Life's Good

USER MANUAL

LG TONE Free

***Bluetooth*® LG Stereo Headset**

ENGLISH

FRANÇAIS

العربية

Rev 2.0 AS

NOTE: For the best performance and to prevent any damage to, or misuse of the headset, please read all of the information carefully prior to using the headset.

Any modifications or changes to this manual due to typographical errors or inaccuracies of stated information shall only be made by LG Electronics Inc.

HBS-FN6 / HBS-FN4

Google Play

App Store

www.lg.com

Copyright © 2020 - 2021 LG Electronics Inc. All rights reserved.

ENGLISH

Contents

Safety Cautions 1
HD Speaker 2
Product Components 3
Product Description 4
Pairing and Connecting 5
How to wear earbuds 6
Indicator Light 7
Mobile Calling Functions 7
Playing Music 8
Listening to the ambient sound 8
Battery Status 9
How to charge 9
UVnano Description 10
Out of Range 11
LG TONE Free 11
Troubleshooting 12
Specifications and Features 13
Additional Information 14
Important Safety Information 17
Open Source Software Notice Information 18

The LG TONE Free (HBS-FN6 / HBS-FN4) is a lightweight wireless headset that uses *Bluetooth* technology.

This product can be used as an audio accessory for devices supporting either the A2DP or Hands-Free *Bluetooth* Profile.

Safety Cautions

⚠ CAUTION

Do not disassemble, adjust, or repair the product arbitrarily.

Do not place the product near excessive heat or flammable material.

The product may be damaged if an incompatible charger is used.

Make sure that an infant or child does not swallow a magnet or a small component of the product.

Make sure that foreign objects do not enter the charger's connectors (charging port and power plug). Failure to do so may result in fire or electric shock.

If you have a medical device implanted, contact your doctor before using this device.

This product has a built-in battery, and the battery cannot be removed or replaced arbitrarily.

For your safety, do not remove the battery incorporated in the product.

If you arbitrarily replace the battery or don't replace it correctly, it may explode.

The lithium-ion battery is a hazardous component that can cause injury.

Battery replacement by an unqualified professional can cause damage to your device.

Do not replace the battery by yourself. The battery can be damaged, which can cause overheat and injury. The battery must be replaced by authorized service provider. The battery should be recycled or disposed separately from household wastes.

Do not discard the battery arbitrarily. Follow the local procedure for discarding batteries.

Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type.

Do not store or transport at pressures lower than 11.6 kPa and at above 15,000 m altitude.

Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types).

Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.

Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Do not carelessly throw away old batteries. It can cause an explosion or fire. The disposal method may vary by country and region. Dispose of it in an appropriate manner.

⚠ WARNING

Do not drop the product from a high place.

Make sure there is no water, alcohol, or benzene in contact with the product.

Do not store the product in a wet or dusty place.

Do not place heavy objects on the product.

This product is waterproof to the IPx4 level (daily life waterproof).
(The IPx4 waterproof rating applies to the earbud product only.)

Do not put the product under the water or use it in a humid location such as a bathroom.

❗ NOTE

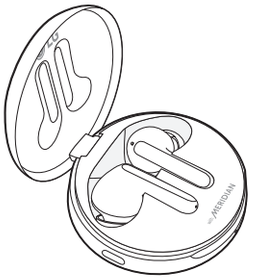
If the product is exposed to excessive sweat, clean the product.

Keep the earbuds clean.

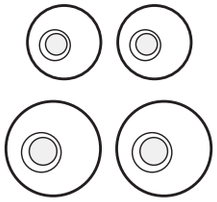
HD Speaker

If the communication network of the device you are connecting to supports HD Voice Calling, you can enjoy making voice calls and listening to music in high definition.

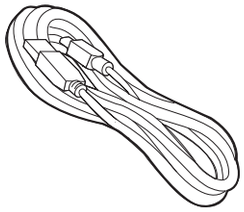
Product Components



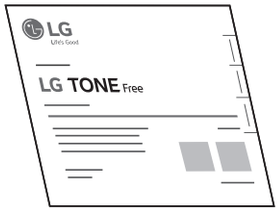
LG TONE Free™
Earbuds (medium eargels installed)
UV Charging Case (this only applies to HBS-FN6)



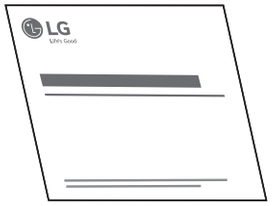
Extra Ear Gels
(small & large)



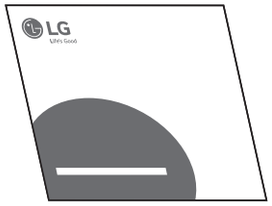
USB Type C™ Charging Cable



User Manual



Warranty Card (Republic of South Africa Only)



Warranty Card (Algeria Only)

NOTE: Actual product design may differ from images shown in manual.

⚠ CAUTION

Make sure authentic LG Electronics components are used. Using a non-authentic component may damage the product and thus void the warranty.

Use the USB Type C™ cable provided with the product.

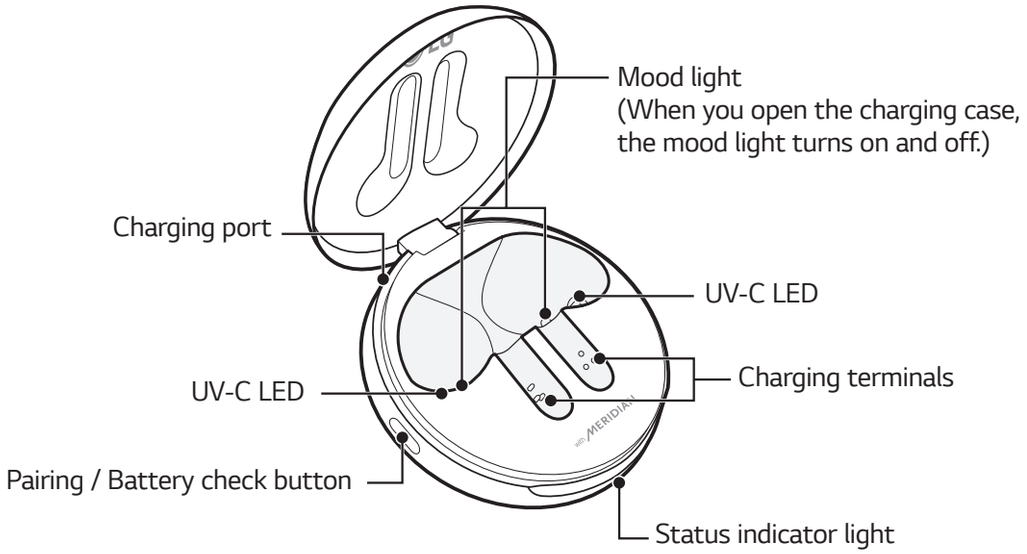
NOTE

The complete manual is available for download from the LG Electronics website.

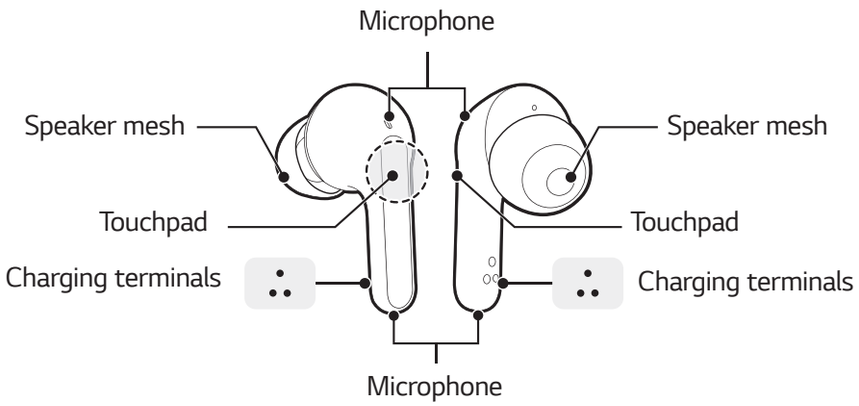
www.lg.com > support or service > Manuals & Downloads > Manuals

Product Description

Charging Case



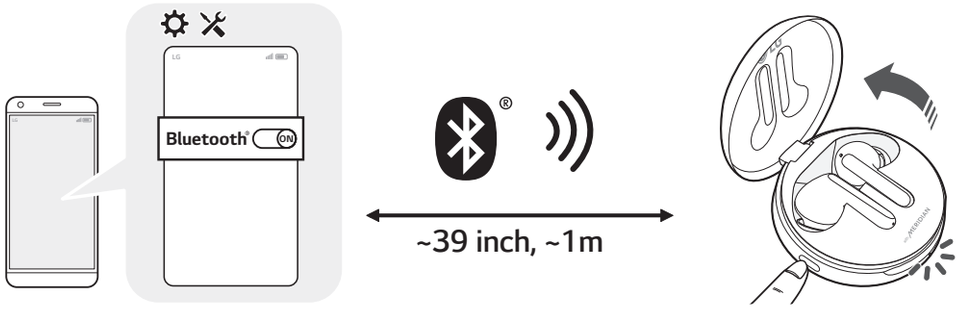
Earbuds



*The appearance and specifications of the actual product may differ depending on the model.
NOTE: HBS-FN4 does not have a UV-C LED and mood light.

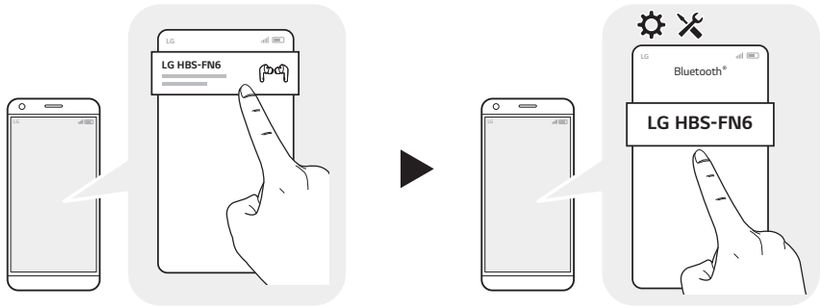
Pairing and Connecting

Fast Pair



1 Activate *Bluetooth* on your phone or device.

2 While the earbud is mounted in the charging case, open the charging case lid and press the pairing button for 3 to 5 seconds until the blue indicator light blinks.



3 When the Fast Pair connection pop-up appears on the top area of the mobile phone screen, tap it to connect. (It only supports Android™ 6.0 or higher, and requires configuring *Bluetooth* and location information settings of the mobile device.)

4 If the pop-up does not appear, select **[LG HBS-FN6]** from the *Bluetooth* menu on the mobile phone and connect it (for users of iOS or Android 5.0 or lower versions).

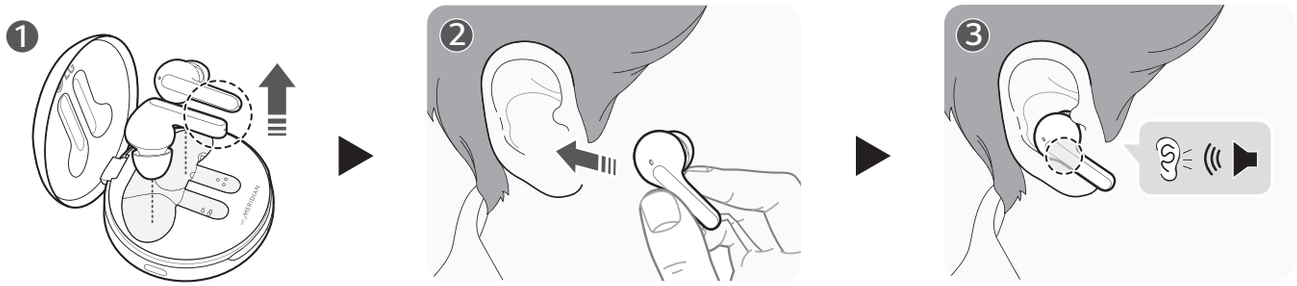
NOTE: To connect with another device, perform the above procedure again.

CAUTION: In the list of *Bluetooth* connected devices, LG HBS-FN6_LE is not the correct model name for connection. Check the model name in use and connect with the model name without "LE".

Automatic Reconnection

The earbuds are connected automatically when you open the cover of the charging case. If you close the cover of the charging case with both earbuds mounted in the charging case, the earbuds are disconnected.

How to wear earbuds



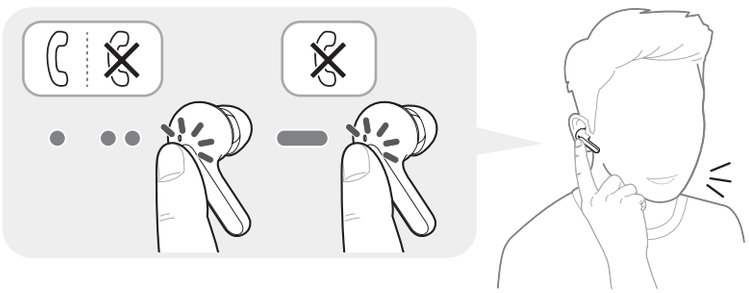
Separate the earbuds from the charging case and adjust them so that they fit comfortably in your ears. When you wear the earbuds, you will hear a wearing detection alarm.

NOTE: You can easily separate the earbuds from the charging case by turning the part with dotted line in Image 1 to left or right and lifting the earbuds.

Indicator Light

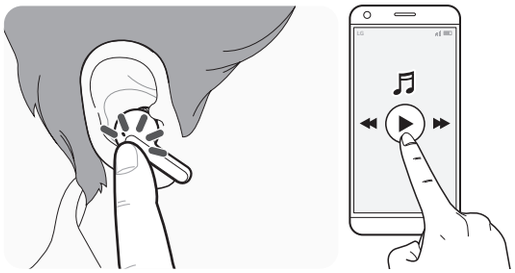
Status	Description
Bluetooth Search Mode	The blue status **indicator light** blinks.
Battery below 20%	The red status **indicator light** turns on and off.
Battery 20% - 80%	The purple status **indicator light** turns on and off.
Battery 80% or more	The blue status **indicator light** turns on and off.
When there is a problem while charging	The red status **indicator light** blinks.
When the UVnano function is operating	The status **indicator light** blinks slowly during the UV-C LED operation.

Mobile Calling Functions



Function	Status	Description
Answering Calls	Ringing	**Touch the left or right earbud** once.
Ending Calls	Talking	**Touch the left or right earbud** twice.
Making Calls	Idle	If you make a call using a mobile phone, the call is automatically connected to the headset.
Receiving Calls while on the Phone	Talking	If you **touch the left or right earbud** once, the current call will go on hold, and you will be able to answer an incoming call. If the previous call is on hold, you can finish the current call on the mobile phone. (It works differently depending on the mobile phone settings.)
Rejecting Calls	Ringing	**Touch and hold the left or right earbud.**

Playing Music



Function	Description
Play / Pause	: **Touch the left or right earbud** once.
Adjusting the Volume	: **Touch the left(Decrease volume) or right(Increase volume)** earbud twice.
Play Next	: **Touch the left or right earbud** three times.

NOTE: On the LG TONE Free app, you can switch the operation mode through the touchpad settings.

Listening to the ambient sound



Touch and hold the left or right earbud to hear the ambient sound.
You can adjust the intensity of the ambient sound in the LG TONE Free app.
The Listen to the Ambient Sound function works only when the product is on hold or playing music.
While using the listen to the ambient sound function , the battery discharges faster than usual.

CAUTION: When the Listen to the Ambient Sound mode is enabled, you may hear the ambient sound become loud suddenly.

Battery Status

If earbuds are mounted in the charging case, the earbuds' battery status is displayed.
Otherwise, the charging case's battery status is displayed.
If the earbuds are mounted in the charging case while plugged in, the UVnano process will commence for ten minutes.
Once this process is complete, the charging case's battery status will be displayed.



Indicator Light	Battery Status
Red	Below 20% battery
Violet	Between 20% and 80% battery
Blue	Above 80% battery

NOTE: When the charging case lid is closed, charging case battery status is displayed. If the charging case has no remaining charge, there will be no display and it cannot function. We recommend you keep the charging case charged at all times as the earbuds are not able to be turned on and turned off independently.

How to charge

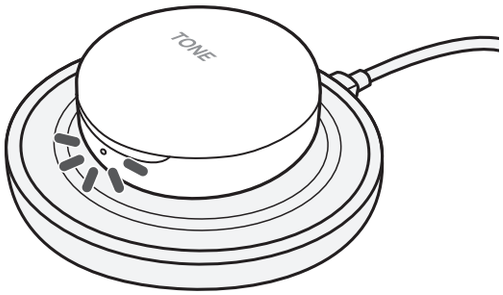
Wired Charging



When the charging cable is connected, the charging status is displayed in the charging case.

NOTE: The earbuds and the charging case are charged at the same time.
The charging port on the charging case cannot be used to supply power to mobile phones, etc.

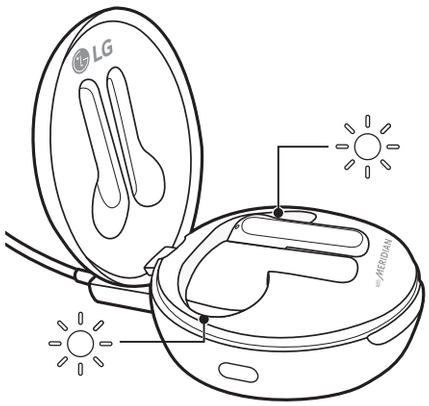
Wireless Charging



Align the bottom center of the charging case with the center of the wireless charger.

NOTE: The wireless charger is not provided. HBS-FN4 does not support wireless charging. The wireless charging function may not work in some wireless chargers. Wireless charging feature charges at a slower rate due to less power being transmitted to the charging case.

UVnano Description



UV-C LED process operates for ten minutes and begins when charging case (with earbuds) is plugged in.
UV-C LED does not operate while device is charging wirelessly such as on a pad or third party wireless charging device (this only applies to HBS-FN6).

- Independent testing shows the UVnano charging case kills 99.9% of bacteria (*Staphylococcus aureus* and *Escherichia coli*) on the speaker mesh of the earbuds in ten minutes while charging. The UV-C LED function works only when the charging case is connected to the power cable.
- For best result, it is recommended that the full 10 minutes of UV-C LED operation be performed while charging.

NOTE: The status indicator light blinks slowly during the UV-C LED operation.
The light will slowly illuminate on and off until the UV-C LED function is complete (10 minutes). Once completed, the indicator light will switch back to the always-on battery indicator, see "Battery Status".
HBS-FN4 does not have a UV-C LED and mood light.
Performance may vary based on usage conditions.

A white product may slightly differ in the color of the UV-C LED contact area, but there is no problem with the product performance.
UV-C LED does not operate while charging wirelessly.

CAUTION: Be aware that the temperature of the earbuds may rise while the UV-C LED is operating.
Avoid direct eye and skin exposure to UV light.
Keep out of reach of children.

Out of Range

If the device connected to the product is out of effective communication range, the communication signal becomes weak and the communication is lost. The effective communication range may vary depending on surrounding and other conditions.

If the device comes back within effective communication range, the product automatically reconnects to the device. If the device is not automatically reconnected, **touch the left or right earbud** once to connect them.

LG TONE Free

If you install the "LG TONE Free" app, you can use Check Earbud Battery, Voice Alert, Change Equalizer Mode, Check Last Connected Location Information, and Find My Earbuds functions. Check out the app for more details.

To install the "LG TONE Free" app, search LG TONE Free in the Google Play Store or App Store or scan the QR code below.

It supports Android 5.0 or higher and iOS 11 or higher.

Google Play

App Store

Troubleshooting

Problem	Solution
The power does not turn on	Check the battery level and charge it.
If unable to make a call with earbuds	If the mobile phone does not support headset and hands-free functions, you cannot use the calling features. Check the battery level and charge it.
If unable to register earbuds to mobile phone	Check whether earbuds are turned on. Check if the charging case of earbuds are in search mode. - Press the pairing button on the charging case to switch to search mode.
If you replaced the earbuds or there is a problem with the operation	Put the earbuds in the charging case and, with the case open, press the pairing button for 10 seconds or more. - The factory reset proceeds while the status indicator on the charging case flashes red. Please reconnect the device after factory reset.

Specifications and Features

Item	Comments
Bluetooth Specifications	V 5.0 (Headset/Hands-Free/A2DP/AVRCP)
Battery	Earbud : 3.7 V / 55 mAh, Lithium-ion Charging case : 3.7 V / 390 mAh, Lithium-ion
Talk Time (Earbuds / With Charging case)	Up to 5 / 15 hours*
Music Play Time (Earbuds / With Charging case)	Up to 6 / 18 hours*
Charging Time	Earbud : within an hour / Charging case : within 2 hours Fast Charging : 5 min charge for up to 60 min playtime ※ When charging wired at room temperature
Rated Input Voltage	Earbud : DC 5 V, 110 mA Charging case : DC 5 V, 500 mA
Operating Temperature	0°C (+32°F) ~ +35°C (+95°F)
Dimensions (mm) / Weight (g)	Earbud : 16.1 mm (W) X 32.65 mm (L) X 25.0mm (H) / 5.4 g (One earbud) Charging case : 54.5 mm (W) X 54.5 mm (L) X 27.5 mm (H) / 39 g
Frequency range	2402 MHz to 2480 MHz
Output power (Max.)	10 dBm

*Duration of use may vary depending on the connected mobile device, features being used, settings, signal strength, operating temperature, frequency band, and other methods of use.
Fast charging feature does not apply when charging case is placed on wireless charging device such as a pad.
Wireless charging feature charges at a slower rate due to less power being transmitted to the charging case.

Bluetooth® is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc. worldwide.

Android, Google Play, the Google Play logo, and other related marks and logos are trademarks of Google LLC.

Additional Information

1. Radio frequency exposure

This *Bluetooth* LG Stereo Headset is a radio transmitter and receiver. When in operation it communicates with a *Bluetooth* equipped mobile device by receiving and transmitting radio frequency (RF) electromagnetic fields (microwaves) in the frequency range 2402 to 2480 MHz. Your *Bluetooth* headset is designed to operate in compliance with the RF exposure guidelines and limits set by national authorities and international health agencies when used with any compatible LG Electronics mobile phone.

2. *Bluetooth* Connection Precautions

The following environments affect the range and reception of *Bluetooth* signals:

- When walls, metal, human bodies, or other obstacles exist between the *Bluetooth* device and the connected device
- When equipment that uses 2.4 GHz frequency signals (Wireless LANs, wireless phones, microwave ovens, etc.) is placed near the devices being used
- When using a *Bluetooth* device (TV, laptop, etc.) other than the mobile phone, the sound quality may be affected by the specifications and performance of the device

3. Potentially explosive atmosphere

Turn off your electronic device when in any area with a potentially explosive atmosphere. It is rare, but your electronic device could generate sparks. Sparks in such areas could cause an explosion or fire resulting in bodily injury or even death. Areas with a potentially explosive atmosphere are often, but not always, clearly marked.

4. Battery information

A rechargeable battery has a long service life if treated properly. A new battery or one that has not been used for a long period of time could have reduced capacity the first few times it is used. Do not expose the battery to extreme temperatures, never above +50° or below -10°. For maximum battery capacity, use the battery in room temperature. If the battery is used in low temperatures, the battery capacity will be reduced. The battery can only be charged in temperatures between 0° and +45°.

Removal of waste batteries and accumulators (Product with embedded battery ONLY)

- In case this product contains a battery incorporated within the product which cannot be readily removed by end-users, LG recommends that only qualified professionals remove the battery, either for replacement or for recycling at the end of this product's working life. To prevent damage to the product, and for their own safety, users should not attempt to remove the battery and should contact LG Service Helpline, or other independent service providers for advice.
- Removal of the battery will involve dismantling of the product case, disconnection of the electrical cables/contacts, and careful extraction of the battery cell using specialized tools. If you need the instructions for qualified professionals on how to remove the battery safely, please visit http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

5. Recycling the battery in your *Bluetooth* Headset

The battery in your *Bluetooth* Headset must be disposed of properly and should never be placed in municipal waste.



Disposal of waste batteries/accumulators

1 This symbol may be combined with chemical symbols for mercury(Hg), cadmium(Cd) or lead(Pb) if the battery Contains more that 0.0005% of mercury, 0.002% of cadmium or 0.004% of lead.

2 All batteries/accumulators should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.



3 The correct disposal of Your old batteries/accumulators will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health.

4 For more detailed information about disposal of Your old batteries/accumulators, please contact Your city office, waste disposal service or the shop where You purchased the product. (http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe)

Important Safety Information

Avoiding hearing damage

Permanent hearing loss may occur if you use your Headset at a high volume. Set the volume to a safe level. You can adapt over time to a higher volume of sound that may sound normal but can be damaging to your hearing.

If you experience ringing in your ears or muffled speech, stop listening and have your hearing checked. The louder the volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing experts suggest that to protect your hearing:

- Limit the amount of time you use Headset at high volume.
- Avoid turning up the volume to block out noisy surroundings.
- Turn the volume down if you can't hear people speaking near you.



Please refer to your handset user guide for more information on how to adjust listening levels on your handset.

Using headsets safely

Use of Headset to listen to music while operating a vehicle is not recommended and is illegal in some areas. Be careful and attentive while driving. Stop using this device if you find it disruptive or distracting while operating any type of vehicle or performing any other activity that requires your full attention.

Open Source Software Notice Information

To obtain the source code under GPL, LGPL, MPL, and other open source licenses, that is contained in this product, please visit http://opensource.lge.com.

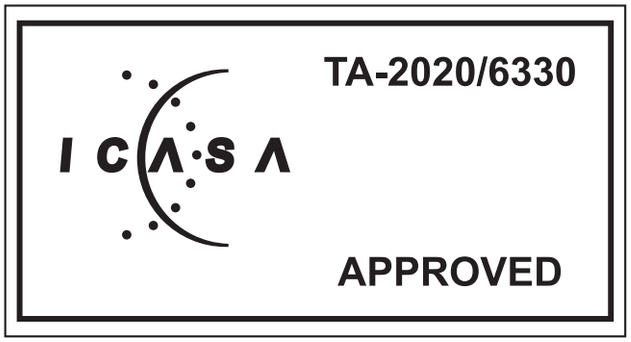
In addition to the source code, all referred license terms, warranty disclaimers and copyright notices are available for download.

LG Electronics will also provide open source code to you on CD-ROM for a charge covering the cost of performing such distribution (such as the cost of media, shipping, and handling) upon email request to opensource@lge.com.

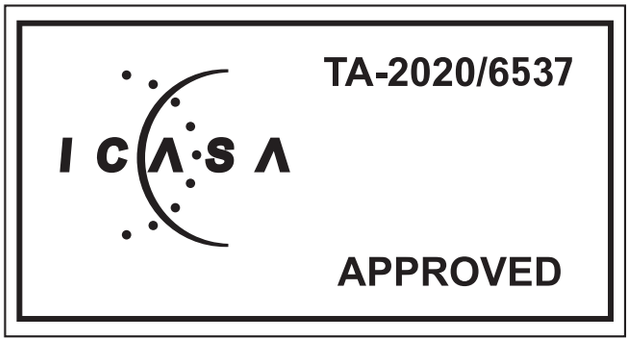
This offer is valid for a period of three years after our last shipment of this product. This offer is valid to anyone in receipt of this information.

RISK GROUP 2	
	**CAUTION :** UV EMITTED FROM THIS PRODUCT. EYE OR SKIN IRRITATION MAY RESULT FROM EXPOSURE. USE APPROPRIATE SHIELDING.
	WARNING : WHEN OPENING THE CHARGING CASE OR WIRELESS CHARGING, THE UV FUNCTION DOES NOT WORK.

<HBS-FN6>



<HBS-FN4>



LG
Life's Good

GUIDE DE L'UTILISATEUR

LG TONE Free

Casque stéréo ***Bluetooth***® LG

FRANÇAIS

REMARQUE : Afin d'obtenir les meilleures performances et éviter toute détérioration ou mauvaise utilisation des écouteurs, veuillez lire attentivement toutes les informations avant de les utiliser.

Rev 2.0 AS

LG Electronics Inc. se réserve le droit d'apporter toute modification ou correction à ce manuel en cas d'erreurs typographiques ou d'inexactitudes.

Google Play

App Store

HBS-FN6 / HBS-FN4

www.lg.com

Copyright © 2020 - 2021 LG Electronics Inc. Tous droits réservés.

Table des matières

Consignes de sécurité 1
Haut-parleur HD 2
Composants du produit 3
Description du produit 4
Couplage et connexion 5
Comment porter les écouteurs 6
Voyant 7
Fonctions d'appel vocal 7
Écouter de la musique 8
Écouter le son ambiant 8
État de la batterie 9
Comment charger 9
Description UVnano 10
Hors de portée 11
LG TONE Free 12
Dépannage 12
Spécifications et fonctionnalités 13
Autres informations 14
Consignes de sécurité importantes 17
Informations sur les logiciels libres 18

LG TONE Free (HBS-FN6 / HBS-FN4) est un ensemble d'écouteurs sans fil qui utilise la technologie *Bluetooth*.

Ce produit peut être utilisé comme accessoire audio avec les appareils prenant en charge les profils *Bluetooth* A2DP ou Mains libres.

Consignes de sécurité

⚠ ATTENTION

Ne tentez pas de démonter, de modifier ou de réparer le produit par vous-même.

N'installez pas le produit à proximité d'une chaleur excessive ou d'un matériel inflammable.

Le produit peut être endommagé si un chargeur incompatible est utilisé.

Assurez-vous qu'un nourrisson ou un enfant n'avale aucun aimant ou petit composant du produit.

Veillez à ce qu'aucun corps étranger n'entre dans les connecteurs du chargeur (port de chargement et fiche d'alimentation). Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner un incendie ou une électrocution.

Si vous avez des implants médicaux, consultez votre médecin avant d'utiliser cet appareil.

Ce produit comporte une batterie intégrée, qui ne peut pas être retirée ni remplacée.

Pour votre sécurité, ne retirez pas la batterie intégrée au produit.

Si vous tentez de remplacer la batterie par vous-même ou si vous la remplacez incorrectement, elle peut exploser.

La batterie lithium-ion est un composant dangereux qui peut provoquer des blessures.

Le remplacement de la batterie par un professionnel non qualifié peut endommager votre appareil.

Ne remplacez pas vous-même la batterie. La batterie pourrait être endommagée et risquerait de provoquer une surchauffe et des blessures. La batterie doit être recyclée et ne pas être jetée avec les déchets ménagers.

Ne jetez pas la batterie sans suivre la réglementation locale relative à la mise au rebut des batteries.

Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.

Ne pas ranger ou transporter à des pressions inférieures à 11,6 kPa ni à une altitude supérieure à 15 000 m.

Le remplacement d'une batterie par un type incorrect peut faire échouer le dispositif de sécurité (par exemple,dans le cas de certaines batteries au lithium).

La déstruction d'une batterie par le feu ou dans un four chaud, ou encore la découpe ou l'écrasement mécanique d'une batterie peuvent provoquer une explosion.

Laisser une batterie exposée à de fortes températures peut entraîner une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable.

Une batterie soumise à une très faible pression d'air pourrait entraîner une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable.

Ne pas jeter les vieilles batteries sans précaution. Cela risque de provoquer une explosion ou un incendie. La méthode d'élimination peut varier en fonction du pays et de la région. Jeter la batterie d'une manière appropriée.

⚠ AVERTISSEMENT

Évitez de faire tomber votre produit de haut.

Assurez-vous ne pas mettre le produit en contact avec de l'eau, de l'alcool ou du benzène.

Ne rangez pas le produit dans un endroit humide ou poussiéreux.

Ne posez aucun objet lourd sur le produit.

Ce produit est étanche selon l'indice IPx4 (protection contre les éclaboussements et les projections d'eau). (L'indice d'étanchéité IPx4 s'applique uniquement aux écouteurs.)

N'immergez pas le produit dans l'eau et ne l'utilisez pas dans un endroit humide tel qu'une salle de bains.

❗ REMARQUE

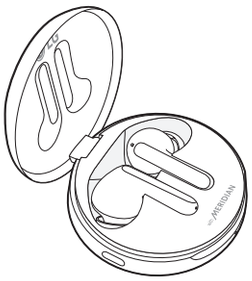
Si le produit est excessivement exposé à la sueur, nettoyez-le.

Nettoyez régulièrement les écouteurs.

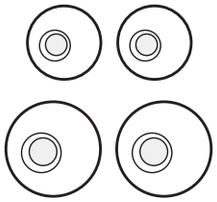
Haut-parleur HD

Si le réseau de communication de l'appareil auquel vous êtes connecté prend en charge les appels vocaux en HD, vous pouvez profiter d'appels vocaux et écouter de la musique en haute définition.

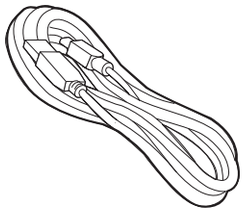
Composants du produit



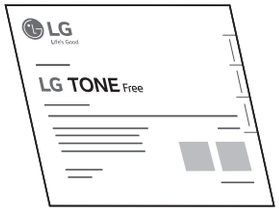
Ecouteurs LG TONE Free™
(embouts en silicone pré-installés)
Étui de chargement UV (cela ne s'applique qu'à la référence HBS-FN6)



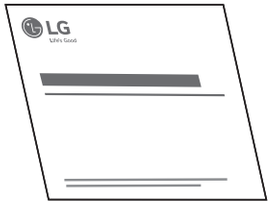
Embouts en silicone supplémentaires
(tailles petite et grande)



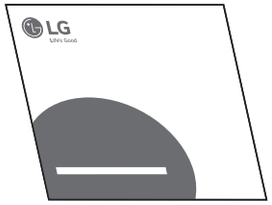
Câble de chargement USB Type C™



Guide de l'utilisateur



Carte de garantie (Uniquement pour la République d'Afrique du Sud)



Carte de garantie (Uniquement pour l'Algérie)

REMARQUE : L'aspect réel du produit peut différer des illustrations présentes dans ce manuel.

⚠ ATTENTION

Assurez-vous de n'utiliser que des composants authentiques de LG Electronics. Utiliser un composant non authentique peut endommager le produit et invalider la garantie.

Utilisez le câble USB Type C™ fourni avec le produit.

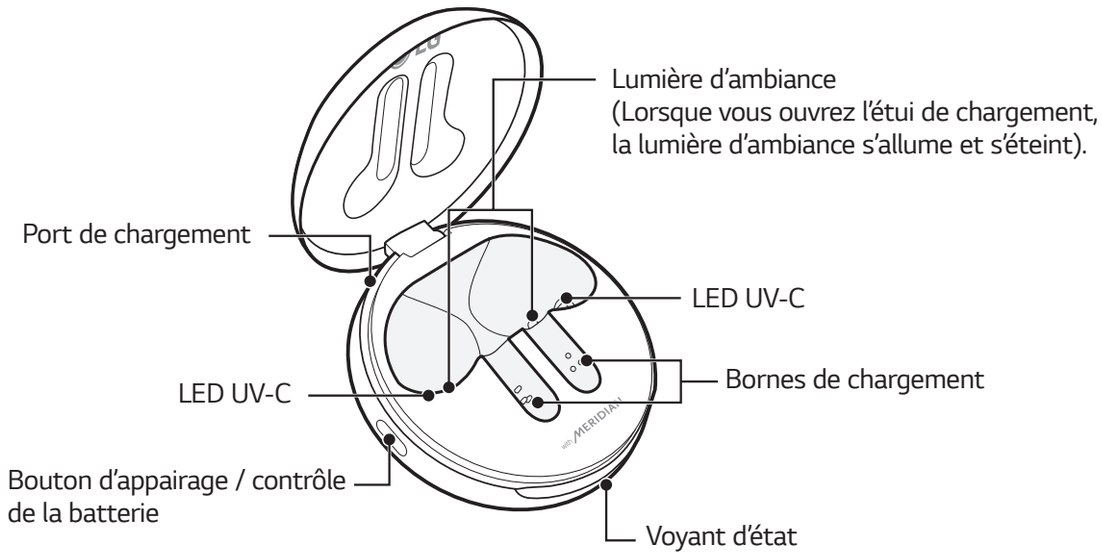
REMARQUE

Le manuel complet est disponible au téléchargement sur le site Web de LG Electronics.

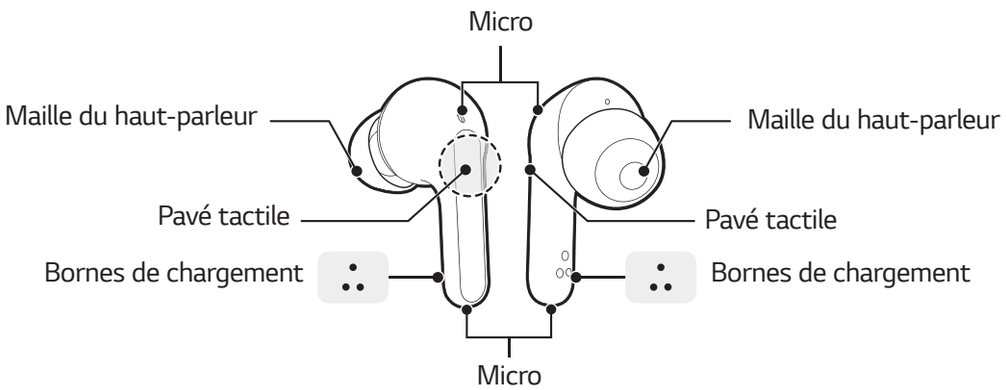
www.lg.com > support ou service > Manuels et téléchargements > Manuels

Description du produit

Étui de chargement



Ecouteurs

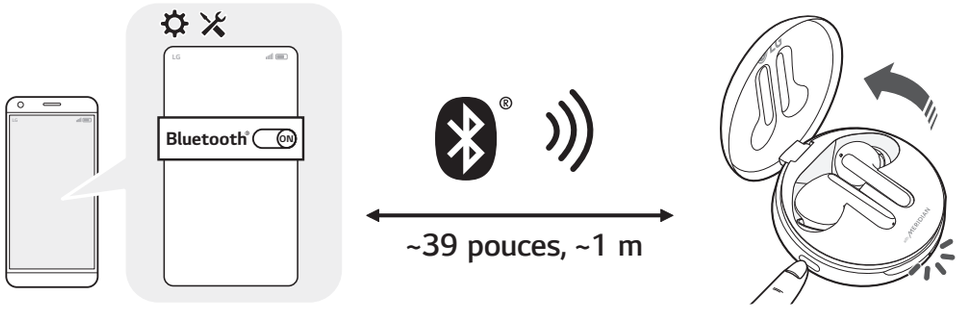


*L'aspect et les caractéristiques de ce produit peuvent varier selon le modèle.

REMARQUE : La référence HBS-FN4 ne possède pas de LED UV-C ni de lumière d'ambiance.

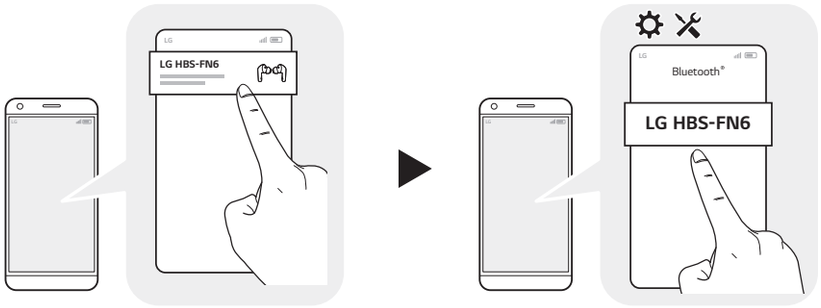
Couplage et connexion

Appairage rapide



1 Activez le *Bluetooth* sur votre téléphone ou appareil.

2 Alors que l'écouteur est dans l'étui de chargement, ouvrez le couvercle de l'étui de chargement et appuyez sur le bouton d'appairage pendant 3 à 5 secondes jusqu'au clignotement du voyant bleu.



3 Quand la fenêtre contextuelle d'appairage rapide s'affiche en haut de l'écran du téléphone mobile, appuyez dessus pour réaliser la connexion. (Ne prend en charge qu'Android™ 6.0 ou supérieur, et nécessite la configuration du *Bluetooth* et des paramètres d'information de localisation de l'appareil mobile).

4 Si la fenêtre contextuelle ne s'affiche pas, sélectionnez **[LG HBS-FN6]** depuis le menu *Bluetooth* du téléphone mobile et connectez-le (pour utilisateurs iOS ou Android 5.0 ou versions antérieures).

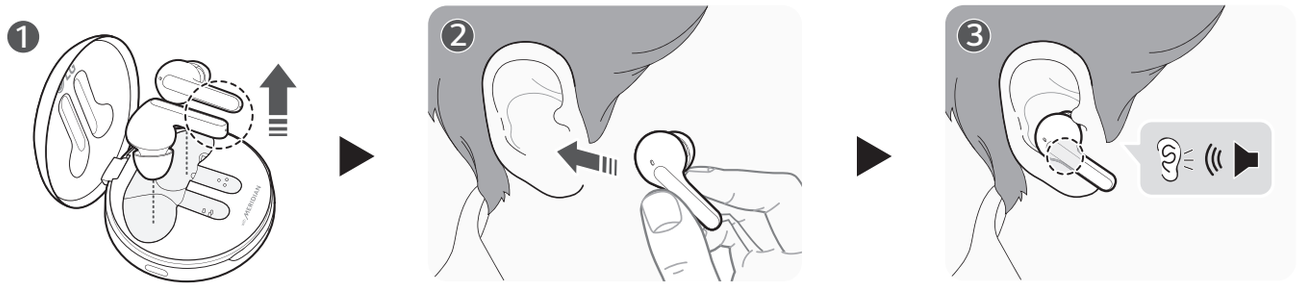
REMARQUE : Pour une connexion à un autre appareil, effectuez de nouveau la procédure ci-dessus.

ATTENTION : Dans la liste des appareils *Bluetooth* connectés, LG HBS-FN6_LE n'est pas le bon nom de modèle à connecter. Vérifiez le nom de modèle utilisé et faites la connexion avec le nom de modèle sans « LE ».

Reconnexion automatique

Les écouteurs se connectent automatiquement quand vous ouvrez le couvercle de l'étui de chargement. Si vous refermez le couvercle de l'étui de chargement avec les deux écouteurs installés dans l'étui de chargement, les écouteurs se déconnectent.

Comment porter les écouteurs



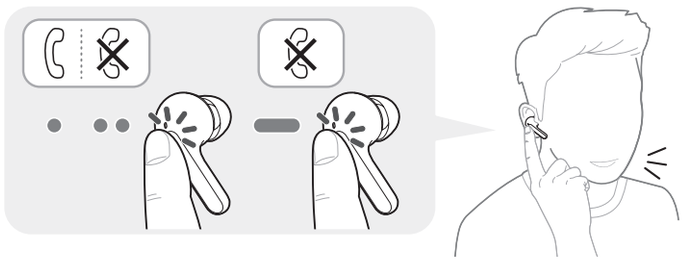
Retirez les écouteurs de l'étui de chargement et ajustez-les de manière à ce qu'ils reposent confortablement dans vos oreilles. Lorsque vous mettez les écouteurs, vous entendrez une alerte de détection de port.

REMARQUE : Vous pouvez retirer facilement les écouteurs de l'étui de chargement en tournant la partie en pointillés de l'image 1 vers la gauche ou la droite puis en soulevant les écouteurs.

Voyant

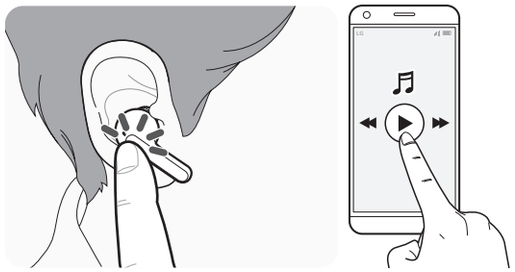
Statut	Description
Mode de recherche *Bluetooth*	Le **voyant** bleu clignote.
Moins de 20 % de batterie	Le **voyant** rouge s'allume et s'éteint.
Batterie entre 20 % et 80 %	Le **voyant** violet s'allume et s'éteint.
Plus de 80 % de batterie	Le **voyant** bleu s'allume et s'éteint.
En cas de problème lors du chargement	Le **voyant** rouge clignote.
Pendant le fonctionnement de l'option UVnano.	Le statut du **voyant** clignote lentement pendant le fonctionnement de la LED UV-C.

Fonctions d'appel vocal



Fonction	Statut	Description
Réception d'appels	Sonnerie	**Touchez l'écouteur gauche ou droit** une fois.
Mettre fin à un appel	Conversation	**Touchez l'écouteur gauche ou droit** deux fois.
Émettre des appels	Veille	Si vous passez un appel à l'aide d'un téléphone mobile, l'appel se connecte automatiquement aux écouteurs.
Recevoir des appels pendant que vous êtes au téléphone	Conversation	Si vous **touchez l'écouteur gauche ou droit** une fois, l'appel en cours sera mis en attente et vous pourrez répondre à un appel entrant. Si l'appel précédent est en attente, vous pouvez finir l'appel actuel sur le téléphone mobile. (Cela peut fonctionner différemment selon les paramètres du téléphone mobile.)
Rejeter des appels	Sonnerie	**Touchez l'écouteur gauche ou droit de manière prolongée.**

Écouter de la musique



Fonction	Description
Lecture / Pause	: **Touchez l'écouteur gauche ou droit** une fois.
Régler le volume	: **Touchez l'écouteur gauche (Diminuer le volume) ou droit (Augmenter le volume)** deux fois.
Lire le suivant	: **Touchez l'écouteur gauche ou droit** trois fois.

REMARQUE : Dans l'app LG TONE Free, vous pouvez basculer entre les modes de fonctionnement grâce aux paramètres du pavé tactile.

Écouter le son ambiant



Touchez de manière prolongée l'écouteur gauche ou droit pour écouter les sons ambiants.
Vous pouvez ajuster l'intensité du son ambiant via l'application LG TONE Free.
La fonction Écouter le son ambiant ne fonctionne que lorsque le produit est en pause ou pendant la lecture de musique.
Lorsque vous utilisez la fonction de son ambiant, la batterie se décharge plus vite.

ATTENTION : Quand le mode Écouter le son ambiant est activé, vous pouvez soudain entendre le son ambiant de manière forte.

État de la batterie

Si les écouteurs sont installés dans le boîtier de chargement, l'état de la batterie des écouteurs s'affiche. Sinon, c'est l'état de la batterie du boîtier de chargement qui s'affiche.
Si les écouteurs sont installés dans l'étui de chargement qui est branché, le processus UVnano se met en marche pendant dix minutes.
Quand le processus est terminé, l'état de la batterie de l'étui de chargement s'affichera.



Voyant	État de la batterie
Rouge	Moins de 20 % de batterie
Violet	Batterie entre 20 et 80 %
Bleu	Plus de 80 % de batterie

REMARQUE : Quand le couvercle de l'étui de chargement est fermé, l'état de la batterie de l'étui de chargement s'affiche. S'il ne reste pas de charge dans l'étui de chargement, il n'y aura aucun affichage et il ne pourra pas fonctionner. Nous vous conseillons de toujours maintenir chargé l'étui de chargement car les écouteurs ne peuvent pas s'allumer et s'éteindre de manière indépendante.

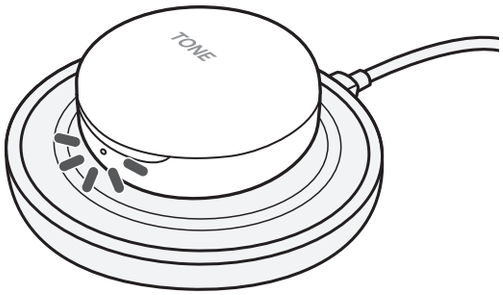
Comment charger

Chargement avec fil



Quand le câble de chargement est connecté, le statut de charge s'affiche sur l'étui de chargement.
REMARQUE : Les écouteurs et l'étui de chargement se chargent simultanément.
Le port de chargement de l'étui de chargement ne peut pas être utilisé pour alimenter des téléphones mobiles, etc.

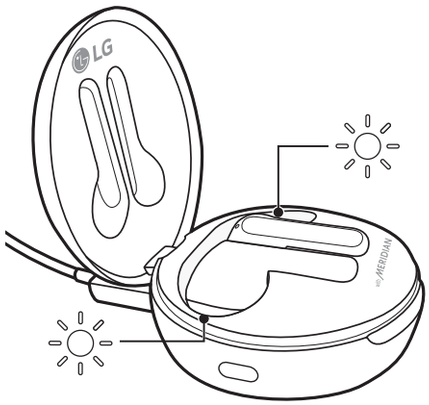
Chargement sans fil



Alignez le centre inférieur de l'étui de chargement avec le centre du chargeur sans fil.

REMARQUE : Le chargeur sans fil n'est pas fourni. HBS-FN4 ne prend pas en charge le chargement sans fil. La fonction de chargement sans fil peut ne pas fonctionner avec certains chargeurs sans fil. Le chargement sans fil charge plus lentement car il y a moins d'électricité transmise à l'étui de chargement.

Description UVnano



Le processus de la LED UV-C fonctionne pendant dix minutes et commence quand l'étui de chargement (avec les écouteurs) est branché.
La LED UV-C ne fonctionne pas si l'appareil est chargé sans fil, sur un tapis ou un appareil de chargement sans fil tiers (cela ne s'applique qu'à la référence HBS-FN6).

- Un essai indépendant montre que l'étui de chargement UVnano tue 99,9 % des bactéries (Staphylocoque doré et Escherichia coli) sur la maille du haut-parleur des écouteurs avec un chargement de dix minutes. L'option de LED UV-C ne fonctionne que si l'étui de chargement est connecté au câble d'alimentation.
- Pour de meilleurs résultats, il est conseillé que la totalité des 10 minutes de fonctionnement de la LED UV-C s'effectue pendant le chargement.

REMARQUE : Le statut du voyant clignote lentement pendant le fonctionnement de la LED UV-C.
La lumière s'allume et s'éteint lentement jusqu'à ce que la fonction LED UV-C soit terminée (10 minutes).
Une fois conclue, le voyant repasse sur l'indicateur de batterie, consultez « État de la batterie ».
La référence HBS-FN4 ne possède pas de LED UV-C ni de lumière d'ambiance.
Les performances peuvent varier en fonction des conditions d'utilisation.
La couleur de la zone de contact de la LED UV-C peut varier légèrement avec un produit blanc, mais cela n'entraîne aucun problème de performance du produit.
La LED UV-C ne fonctionne pas en cas de chargement sans fil.

ATTENTION : Faites attention car la température des écouteurs peut augmenter pendant le fonctionnement de la LED UV-C.
Évitez l'exposition directe de la lumière UV aux yeux et à la peau.
Gardez le produit hors de portée des enfants.

Hors de portée

Si l'appareil connecté au produit n'est pas à une portée de communication efficace, le signal de communication faiblit et la communication est perdue. La portée de communication efficace peut varier en fonction de l'environnement et d'autres conditions.

Si l'appareil est de nouveau à portée d'une communication efficace, le produit se reconnecte automatiquement à l'appareil. Si l'appareil ne se reconnecte pas automatiquement, **touchez écouteur gauche ou droit** une fois pour les connecter.

LG TONE Free

Si vous installez l'application « LG TONE Free », vous pouvez utiliser les fonctions Vérifier la batterie de l'écouteur, Alerte vocale, Changer le mode d'égaliseur, Vérifier l'information de localisation de la dernière connexion, et Localiser mes écouteurs. Découvrez l'application pour en savoir plus.

Pour installer l'application « LG TONE Free », recherchez LG TONE Free dans Google Play Store ou App Store ou scannez le code QR ci-dessous.

Elle prend en charge Android 5.0 ou supérieur et iOS 11 ou supérieur.

Google Play

App Store

Dépannage

Problème	Solution
L'appareil ne s'allume pas	Vérifiez le niveau de charge de la batterie et rechargez-la.
Si impossible de passer un appel avec les écouteurs	Si le téléphone mobile ne prend pas en charge les fonctions de casque et mains libres, vous ne pouvez pas utiliser les fonctions d'appel. Vérifiez le niveau de charge de la batterie et rechargez-la.
Si impossible d'enregistrer les écouteurs sur le téléphone mobile	Vérifier si les écouteurs sont activés. Vérifier si l'étui de chargement des écouteurs est en mode de recherche. - Appuyez sur le bouton d'appairage de l'étui de chargement pour basculer en mode de recherche.
Si vous remplacez les écouteurs ou en cas de problème de fonctionnement	Placez les écouteurs dans l'étui de chargement et, avec l'étui ouvert, appuyez sur le bouton d'appairage pendant au moins 10 secondes. - La réinitialisation d'usine se produit tandis que l'indicateur de statut situé sur l'étui de chargement clignote en rouge. Veuillez reconnecter l'appareil après la réinitialisation d'usine.

Spécifications et fonctionnalités

Élément	Commentaires
Spécifications *Bluetooth*	V 5.0 (Casque / mains libres / A2DP / AVRCP)
Batterie	Ecoutuer : 3,7 V / 55 mAh, lithium-ion Étui de chargement : 3,7 V / 390 mAh, lithium-ion
Autonomie conversation (Ecouteurs / Avec étui de chargement)	Jusqu'à 5/15 heures*
Autonomie lecture de musique (Ecouteurs / Avec étui de chargement)	Jusqu'à 6/18 heures*
Temps de chargement	Ecouteur : en une heure / Étui de chargement : en 2 heures Chargement rapide : charge de 5 minutes pour une autonomie de lecture pouvant atteindre 60 minutes. ※ si chargé par câble à température ambiante
Tension d'entrée nominale	Ecouteur : 5 V CC ; 110 mA Étui de chargement : 5 V CC ; 500 mA
Température de fonctionnement	0 °C (+32 °F) ~ +35 °C (+95 °F)
Dimensions (mm) / Poids (g)	Ecouteur : 16,1 mm (l) x 32,65 mm (L) x 25 mm (H) / 5,4 g (un écouteur) Étui de chargement : 54,5 mm (l) x 54,5 mm (L) x 27,5 mm (H) / 39 g
Plage de fréquence	2 402 MHz à 2 480 MHz
Puissance de sortie (max.)	10 dBm

* La durée d'utilisation peut varier en fonction de l'appareil mobile connecté, des fonctionnalités utilisées, des paramètres, de l'intensité du signal, de la température de fonctionnement, de la bande de fréquence et d'autres méthodes d'utilisation.
Le chargement rapide ne s'applique pas si l'étui de chargement est placé sur un appareil de chargement sans fil comme un tapis. Le chargement sans fil casqu charge plus lentement car une quantité inférieure d'électricité est transmise à l'étui de chargement.

Bluetooth® est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc. dans le monde entier.

Android, Google Play, le logo Google Play et les autres marques et logos associés sont des marques commerciales de Google LLC.

Autres informations

1. Exposition aux radiofréquences

Ces écouteurs stéréo *Bluetooth* LG sont des émetteurs-récepteurs radio. Ils communiquent avec un appareil mobile équipé de la technologie *Bluetooth* en recevant et en transmettant des champs électromagnétiques (micro-ondes) de radiofréquences (RF) d'une intensité comprise entre 2 402 et 2 480 MHz. Votre écouteur *Bluetooth* est conçue pour fonctionner avec un téléphone portable compatible LG Electronics, conformément aux directives d'émissions RF définies par les autorités nationales et les organismes de santé internationaux.

2. Précautions concernant la connexion *Bluetooth*

Les environnements suivants affectent la portée et la réception des signaux *Bluetooth* :

- Lorsque des murs, du métal, des personnes ou d'autres obstacles se trouvent entre l'appareil *Bluetooth* et l'appareil connecté
- Lorsque des équipements qui utilisent des signaux de fréquence 2,4 GHz (réseaux locaux sans fil, téléphones sans fil, fours à micro-ondes, etc.) sont placés près des appareils utilisés
- Si vous utilisez un appareil *Bluetooth* (TV, ordinateur portable, etc.) différent du téléphone mobile, la qualité du son peut être affectée en fonction des spécifications et performances de l'appareil

3. Zones à atmosphère explosive

Éteignez votre téléphone à proximité et dans les zones à atmosphère explosive. Bien que cela soit rare, il est possible que votre appareil électronique génère des étincelles. Une étincelle dans de tels endroits pourrait causer une explosion ou un incendie, provoquer des blessures, voire entraîner la mort. Les zones à atmosphère explosive sont souvent, mais pas toujours, clairement signalées.

4. Informations relatives à la batterie

Dans des conditions d'utilisation correctes, la durée de vie d'une batterie rechargeable est longue. Les batteries neuves ou les batteries qui n'ont pas été utilisées pendant une longue période peuvent avoir une capacité réduite lors de leurs premières utilisations. N'exposez pas la batterie à des températures extrêmes ; ne dépassez jamais les seuils de +50 °C et -10 °C. Pour une capacité de batterie maximale, utilisez la batterie à température ambiante. Si la batterie est utilisée à des températures basses, sa capacité risque d'être réduite. Le chargement de la batterie doit être effectué à des températures comprises entre 0 °C et +45 °C.

Retrait de batteries et d'accumulateurs à mettre au rebut
(Produit avec batterie intégrée UNIQUEMENT)

- Dans le cas où ce produit contiendrait une batterie intégrée impossible à retirer facilement par les utilisateurs finaux, LG recommande de confier exclusivement à des professionnels qualifiés le soin de retirer la batterie, que ce soit pour la remplacer ou pour la recycler lorsque le produit est arrivée en fin de vie. Pour éviter d'endommager le produit et pour leur propre sécurité, les utilisateurs ne doivent pas tenter de retirer la batterie et ils doivent demander conseil à l'aide en ligne de LG Service ou à d'autres prestataires de services indépendants.
- Le retrait de la batterie implique de démonter le boîtier du produit, de débrancher les câbles/contacts électriques et d'extraire avec précaution la cellule de la batterie en s'aidant d'outils spécialisés. En allant sur http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling, vous trouverez des instructions destinées aux professionnels qualifiés sur les procédures à employer pour retirer la batterie en toute sécurité.

5. Recyclage de la batterie de votre écouteur *Bluetooth*

La batterie de votre écouteur *Bluetooth* doit être mise au rebut de la manière appropriée et non avec les déchets ménagers.



Recyclage des batteries/accumulateurs usagés

1 Ce symbole peut être associé aux symboles chimiques du mercure (Hg), du cadmium (Cd) ou du plomb (Pb) si la batterie contient plus de 0,0005 % de mercure, 0,002 % de cadmium ou 0,004 % de plomb.

2 Les batteries/accumulateurs doivent être jetés séparément, dans les déchetteries prévues à cet effet par votre municipalité ou être rapportés dans un magasin de téléphonie mobile.



3 La mise au rebut de vos batteries/accumulateurs dans une poubelle appropriée ou dans un magasin de téléphonie
mobile aidera à réduire les risques pour l'environnement et votre santé.

4 Pour plus d'informations concernant le recyclage de vos batteries/accumulateurs, veuillez contacter votre mairie, le service des ordures ménagères ou encore le magasin où vous avez acheté ce produit.
(http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe)

Consignes de sécurité importantes

Prévention des risques de perte auditive

L'utilisation de votre écouteur avec un volume sonore très élevé risque de provoquer une perte auditive permanente. Réglez le volume sur un niveau adéquat. N'oubliez pas que même si votre oreille s'habitue avec le temps à un volume sonore élevé qui peut vous sembler normal, cela peut provoquer une perte auditive.

Si vous percevez des sifflements dans les oreilles ou que vous entendez des sons étouffés, arrêtez d'utiliser l'appareil et faites vérifier votre audition. Plus le niveau d'écoute est élevé, plus votre audition se dégrade rapidement. Les experts en matière d'audition suggèrent de suivre les recommandations suivantes pour protéger votre acuité auditive :

- Évitez d'utiliser votre écouteur à un niveau d'écoute élevé pendant une période prolongée.
- N'augmentez pas le volume pour vous protéger des bruits environnants.
- Baissez le volume d'écoute de l'écouteur si vous n'entendez pas les conversations des personnes qui vous entourent.



Reportez-vous au manuel d'utilisateur de votre téléphone pour savoir comment régler son niveau d'écoute.

Précautions de sécurité lors de l'utilisation des écouteurs

L'utilisation des écouteurs pour écouter de la musique au volant d'un véhicule n'est pas recommandée et peut être illégale dans certaines régions. Soyez prudent et attentif lorsque vous conduisez. Stoppez l'utilisation de cet appareil s'il vous gêne ou vous distrait pendant que vous conduisez tout type de véhicule ou que vous effectuez tout autre type d'activité requérant une attention totale.

Informations sur les logiciels libres

Pour obtenir le code source sous la licence publique générale, la licence publique générale limitée, la licence publique Mozilla ou les autres licences libres de ce produit, rendez-vous sur http://opensource.lge.com.

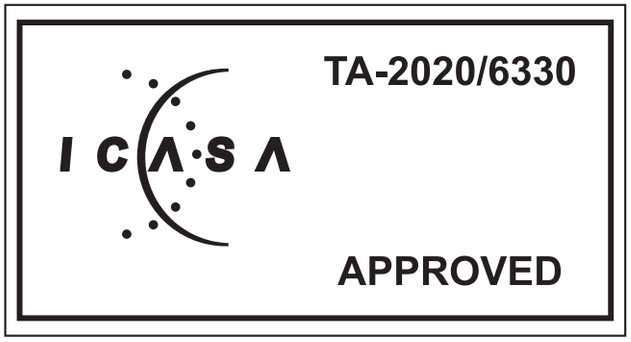
En plus du code source, tous les termes de la licence, ainsi que les exclusions de garantie et les droits d'auteur, sont disponibles au téléchargement.

LG Electronics peut aussi vous fournir le code source sur CD-ROM moyennant le paiement des frais de distribution (support, envoi et manutention) sur simple demande adressée par e-mail à opensource@lge.com.

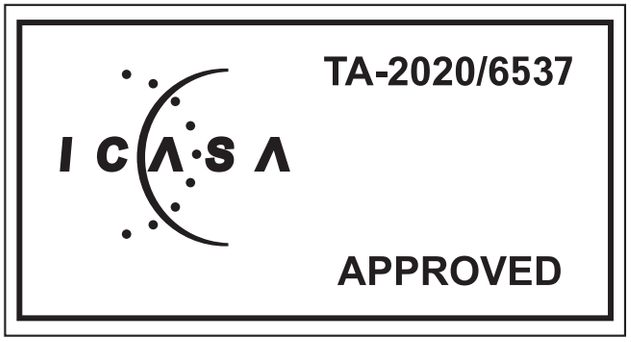
Cette offre est valable pour une période de trois ans à compter de la date de la dernière distribution de ce produit. Cette offre est valable pour toute personne possédant cette information.

GROUPE DE RISQUE 2	
	**ATTENTION :** CE PRODUIT ÉMET DES UV. TOUTE EXPOSITION PEUT ENTRAÎNER UNE IRRITATION DES YEUX OU DE LA PEAU. UTILISER UNE PROTECTION ADÉQUATE.
	AVERTISSEMENT : LORS DE L'OUVERTURE DE L'ÉTUI DE CHARGEMENT OU DU CHARGEMENT SANS FIL, LA FONCTION UV NE FONCTIONNE PAS.

<HBS-FN6>



<HBS-FN4>



معلومات حول إشعار البرامج المفتوحة المصدر

للحصول على التعليمات البرمجية المصدر بموجب GPL و LGPL و MPL وتراخيص مفتوحة المصدر أخرى يتضمنها هذا المنتج، يرجى زيارة الموقع http://opensource.lge.com.

بالإضافة إلى التعليمات البرمجية المصدر، تتوفر كل أحكام الترخيص وإشعارات إخلاء المسؤولية وإشعارات حقوق النشر للتنزيل.

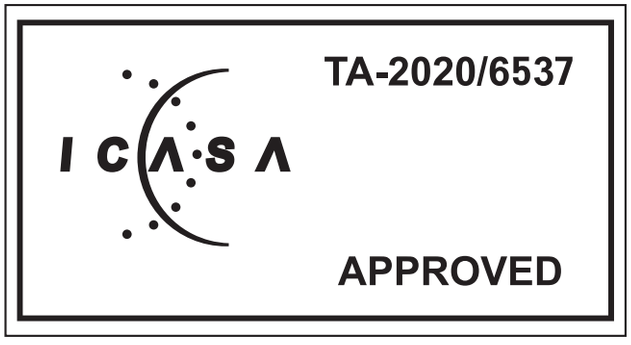
توفر LG Electronics أيضاً التعليمات البرمجية المفتوحة المصدر على قرص CD-ROM مقابل رسم يغطي تكلفة القيام بهذا التوزيع (مثل تكلفة وسائل النقل والشحن والتسليم) بناءً على طلب يُرسل عبر البريد الإلكتروني إلى opensource@lge.com.

إن هذا العرض سارٍ لفترة ثلاث سنوات بعد عملية الشحن الأخيرة لهذا المنتج. يتوفر هذا العرض لأي شخص يتلقى هذه المعلومات.

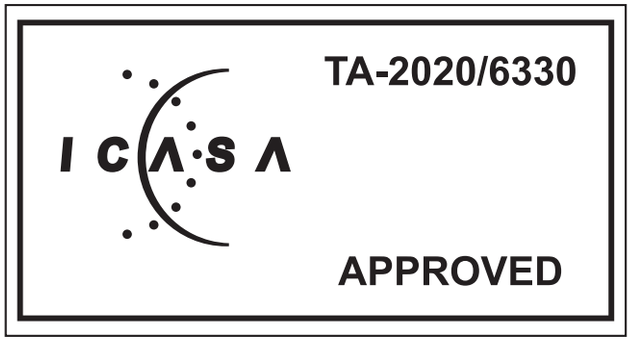
مجموعة المخاطر 2	
تنبيه : الأشعة فوق البنفسجية المنبعثة من هذا المنتج. قد ينتج تهيج في العين أو الجلد نتيجة التعرض لها. استخدم وسائل وقاية مناسبة.	
تحذير : لا تعمل وظيفة الأشعة فوق البنفسجية، عند فتح علبة الشحن أو عند الشحن اللاسلكي.	

العربية

<HBS-FN4>



<HBS-FN6>



2 يساعد التخلص الصحيح من البطاريات القديمة في منع الآثار السلبية المحتملة على البيئة وصحة الحيوان والبشر.

3 لمزيد من المعلومات التفصيلية حول التخلص من البطاريات القديمة ، يرجى الاتصال بمكتب خدمة التخلص من النفايات في مدينتك أو المتجر الذي اشتريت منه المنتج. كما يمكنك الاتصال بمركز اتصال ممثل دعم LG عن طريق الدخول علي الرابط التالي

معلومات سلامة هامة

تجنّب إلحاق الضرر بالسمع

قد تتعرّض لفقدان حاسة السمع بشكل دائم إذا استخدمت سماعة الرأس الخاصة بك على مستوى صوت مرتفع. وعليك تعيين مستوى الصوت إلى مستوى آمن. يمكنك التكيّف مع الوقت على مستوى صوت أعلى والذي قد يصبح وكأنه مستوى صوت عادي، لكن قد يكون مؤذٍ لسمعك.

إذا سمعت طنينًا بأذنيك أو سمعت كلامًا مكتومًا، توقف عن الاستماع وقم بإجراء فحص لأذنيك. بقدر ما يكون الصوت مرتفعاً، بقدر ما يقل الوقت الذي تجد فيه أن سمعك قد تأثر. وينصح خبراء السمع بأن تحمي سمعك عبر القيام بما يلي:



- قلل وقت استخدامك لسماعة الرأس بمستوى صوت مرتفع.
- تجنّب رفع مستوى الصوت بهدف تفادي سماع الضجيج المحيط بك.
- قم بتخفيض مستوى الصوت إذا لم تتمكّن من سماع الأشخاص الذين يتكلمون بالقرب منك.

يرجى مراجعة دليل المستخدم الخاص بالهاتف للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية ضبط مستويات الصوت في الهاتف.

استخدام سماعات الرأس بشكل آمن

لا يوصى باستخدام سماعات الرأس للاستماع إلى الموسيقى أثناء قيادة مركبة كما يعتبر أمرًا غير قانوني في بعض المناطق.
كن حذرًا ومتيقظًا أثناء القيادة. توقف عن استخدام هذا الجهاز إذا وجدت أنه مزعج أو يشتت انتباهك أثناء قيادة أي نوع من أنواع المركبات أو أثناء تنفيذ أي نشاط آخر يتطلب منك الانتباه الكامل.

- عند استخدام جهاز *Bluetooth* (تليفزيون، أو كمبيوتر محمول، أو ما إلى ذلك) غير الهاتف المحمول، قد تتأثر جودة الصوت بمواصفات الجهاز وأدائه

3. بيئة قابلة للانفجار

أوقف تشغيل جهازك الإلكتروني خلال تواجدك في منطقة تتّسم أجواؤها بالقابلية للانفجار. إنه أمر نادر الحدوث، ولكن يمكن أن يُصدر جهازك الإلكتروني شرراً. وقد تتسبّب الشرارات في مناطق كهذه في حدوث انفجار أو حريق قد ينتج عنه إصابات جسدية أو حتى حالات وفاة. ويتم في أغلب الأحيان، ولكن ليس دائماً، وضع لافتات واضحة في المناطق التي تتّسم أجواؤها بالقابلية للانفجار.

4. معلومات حول البطارية

تدوم البطارية القابلة لإعادة الشحن لفترة طويلة إذا ما تمت معاملتها بطريقة مناسبة. في المرات الأولى التي تستخدم فيها بطارية جديدة أو بطارية توقفت عن استخدامها لفترة طويلة من الوقت قد تجد أن سعتها منخفضة. لا تعرّض البطارية لدرجات حرارة مرتفعة جدًا أو منخفضة جداً، لا تضعها أبدًا في مكان حيث تكون درجة الحرارة أعلى من 50+ درجة مئوية (122+ فهرنهايت) أو أدنى من 10- درجة مئوية (14+ فهرنهايت). للحصول على السعة القصوى للبطارية، استخدمها في درجة حرارة الغرفة. إذا تم استخدام البطارية في بيئات منخفضة الحرارة، فستنخفض سعتها. يمكن شحن البطارية في درجات حرارة بين °0 مئوية (°32+ فهرنهايت) و°45+ مئوية (°113+ فهرنهايت) فقط. لسلامتك، لا تزِل البطارية المضمنة مع المنتج.

<u>التخلص من البطاريات والمدخرات الكهربائية</u> (المنتج المزوّد ببطارية مضمنة فقط)

- في حال كان هذا المنتج مزوّدًا ببطارية مضمنة لا يمكن للمستخدم النهائي أن يزيلها بسهولة، توصي شركة LG بأن يقوم اختصاصيون مؤهلون فقط بإزالة البطارية، إن كان ذلك بهدف استبدالها أو لإعادة تدويرها في نهاية فترة استخدام هذا المنتج. لتجنب إلحاق ضرر بالمنتج ولسلامتهم الخاصة، لا يجب على المستخدمين محاولة إزالة البطارية وعليهم الاتصال بخط المساعدة حول خدمات LG أو أي موفّري خدمات مستقلين آخرين للحصول على النصيحة.
- سينطوي على إزالة البطارية تفكيك هيكل المنتج وفصل الكيبلات/الأسلاك الكهربائية وإخراج البطارية بعناية باستخدام أدوات خاصة. إذا كنت بحاجة إلى إرشادات توفّرها للاختصاصيين المؤهلين حول كيفية إزالة البطارية بأمان، يرجى زيارة http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling

5. إعادة تدوير بطارية سماعة الرأس المزوّدة بتقنية *Bluetooth*

يجب التخلص من بطارية سماعة الرأس المزوّدة بتقنية ***Bluetooth*** بطريقة صحيحة ويجب ألا يتم وضعها أبدًا مع المهملات العامة.

التخلص من البطاريات/المدخرات الكهربائية

1 يجب التخلص من جميع البطاريات بشكل منفصل عن مجاري النفايات البلدية عن طريق مرافق الجمع المعينة التي تعينها الحكومة أو السلطات المحلية.

®*Bluetooth* هي علامة تجارية مسجلة لـ Bluetooth SIG, Inc. عالميًا.

يُعد كلٌ من Android، وGoogle Play، وشعار Google Play، والعلامات، والشعارات الأخرى ذات الصلة علامات تجارية لصالح شركة Google LLC.

معلومات إضافية

العربية

1. التعرّض للترددات اللاسلكية

تُعد سماعة الرأس الإستِيريُو من LG بتقنية *Bluetooth* هذه جهاز إرسالٍ واستقبالٍ لاسلكي. عندما تكون قيد التشغيل، تتواصل مع جهاز محمول مزوّد بتقنية *Bluetooth* عبر تلقي حقول كهرومغناطيسية (موجات صغيرة) للترددات اللاسلكية (RF) وإرسالها في نطاق تردد من 2402 إلى 2480 ميجاهرتز.
صممت سماعة الرأس المزوّدة بتقنية *Bluetooth* لتعمل بالتوافق مع الإرشادات والقيود التي وضعتها السلطات المحلية ووكالات الصحة العالمية المتعلّقة بالتعرّض للترددات اللاسلكية عند استخدامها مع أي هاتف محمول متوافق من شركة LG Electronics.

2. احتياطات تتعلق باتصال *Bluetooth*

تؤثر البيئات التالية في نطاق الاتصال واستقبال إشارات *Bluetooth*:

- عند وجود جدران أو معادن أو أجسام أشخاص أو غيرها من العوائق بين جهاز *Bluetooth* والجهاز المتصل
- عند وضع جهاز يستخدم إشارات بتردد 2.4 جيجاهرتز (شبكات LAN اللاسلكية، الهواتف اللاسلكية، أفران الميكروويف، إلخ) بالقرب من الأجهزة التي يتم استخدامها

المواصفات والميزات

العنصر	التعليقات
مواصفات *Bluetooth*	الإصدار 5.0 (سماعة الرأس/التحدث عن بُعد/نمط AVRCP/A2DP)
البطارية	سماعة الأذن : 3.7 فولت / 55 مللي أمبير في الساعة، ليثيوم أيون حافظة الشحن : 3.7 فولت / 390 مللي أمبير في الساعة، ليثيوم أيون
مدة التحدث (سماعات الأذن / مع حافظة الشحن)	ما يصل إلى 5 / 15 ساعة*
مدة تشغيل الموسيقى (سماعات الأذن / مع حافظة الشحن)	ما يصل إلى 6 / 18 ساعة*
مدة الشحن	سماعة الأذن : في غضون ساعة / حافظة الشحن : في غضون ساعتين الشحن السريع: شحن لمدة 5 دقائق لوقت تشغيل يصل إلى 60 دقيقة ※ عند الشحن السلكي في درجة حرارة الغرفة
جهد الإدخال المُقدّر	سماعة الأذن : تيار مستمر 5 فولت، 110 مللي أمبير حافظة الشحن : تيار مستمر 5 فولت، 500 مللي أمبير
درجة حرارة التشغيل	0 درجة مئوية (+32 درجة فهرنهايت) ~ +35 درجة مئوية (+95 درجة فهرنهايت)
الأبعاد (مم) / الوزن (جم)	سماعة الأذن : 16.1 مم (عرض) × 32.65 مم (طول) × 25.0 مم (ارتفاع) / 5.4 جم (سماعة أذن واحدة) حافظة الشحن : 54.5 مم (عرض) × 54.5 مم (طول) × 27.5 مم (ارتفاع) / 39 جم
نطاق التردد	من 2402 ميجاهرتز إلى 2480 ميجاهرتز
طاقة الإخراج (الحد الأقصى)	10 ديسيبل لكل مللي واط

*قد تختلف مدة الاستخدام وفقًا للجهاز المحمول المتصل، والميزات المُستخدمة، والإعدادات، وقوة الإشارة، ودرجة حرارة التشغيل، ونطاق التردد، وغيرها من طرق الاستخدام.
لا تنطبق ميزة الشحن السريع عند وضع علبة الشحن على جهاز الشحن اللاسلكي مثل اللوحة.
تشحن ميزة الشحن اللاسلكي بمعدل أبطأ بسبب نقل طاقة أقل إلى علبة الشحن.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	الحل
يتعذّر تشغيل الطاقة	تحقق من مستوى طاقة البطارية واشحنها.
إذا تعذّر إجراء مكالمة بواسطة سماعات الأذن	إذا كان الهاتف المحمول لا يدعم سماعة الرأس ووظائف الاتصال اللاسلكي؛ فلن تتمكن من استخدام ميزات الاتصال. تحقق من مستوى طاقة البطارية واشحنها.
إذا تعذّر تسجيل سماعات الأذن على الهاتف المحمول	تحقق ما إذا كانت سماعات الأذن قيد التشغيل. تحقق ما إذا كانت علبة الشحن الخاصة بسماعات الأذن في وضع البحث. - اضغط على زر الإقران على حافظة الشحن للتبديل إلى وضع البحث.
إذا استبدلت سماعات الأذن أو واجهت مشكلة في العملية	ضع سماعات الأذن في علبة الشحن، ومع فتح العلبة، اضغط على زر الإقران لمدة 10 ثوانٍ أو أكثر. - تستمر عملية إعادة الضبط إلى إعدادات المصنع عندما يومض مؤشر الحالة على حافظة الشحن باللون الأحمر. يُرجى إعادة توصيل الجهاز بعد إعادة التعيين إلى إعدادات المصنع.

قد يختلف المنتج الأبيض اختلافًا طفيفًا في لون منطقة التلامس بمؤشر LED للأشعة فوق البنفسجية من نوع C، ولكن لا توجد مشكلة في أداء المنتج.
لا يعمل مؤشر LED للأشعة فوق البنفسجية من نوع C أثناء الشحن لاسلكيًا.

تنبيه: انتبه إذ قد ترتفع درجة حرارة سماعات الأذن أثناء تشغيل مؤشر LED للأشعة فوق البنفسجية من نوع C.
تجنّب تعرّض العين والبشرة المباشر لضوء الأشعة فوق البنفسجية.
يُحفظ بعيدًا عن متناول الأطفال.

خارج النطاق

إذا كان الجهاز المتصل بالمنتج خارج نطاق الاتصال الفعال؛ فستصبح إشارة الاتصال ضعيفة وسيتم فقد الاتصال. قد يختلف نطاق الاتصال الفعال وفقًا للظروف المحيطة وغيرها.

في حال عودة الجهاز إلى نطاق الاتصال الفعال؛ فسيعيد المنتج الاتصال تلقائيًا بالجهاز. إذا لم يتم إعادة توصيل الجهاز تلقائيًا؛ **فالمس سماعة الأذن اليسرى أو اليمنى** مرة واحدة لتوصيلها.

LG TONE Free

إذا قمت بتثبيت تطبيق "LG TONE Free"؛ فيمكنك استخدام التحقق من بطارية سماعة الأذن، والتنبيه الصوتي، وتغيير وضع المعادل، والتحقق من معلومات الموقع الأخير المتصل، والبحث عن وظائف سماعات الأذن الخاصة بي. راجع التطبيق للحصول على مزيد من التفاصيل.

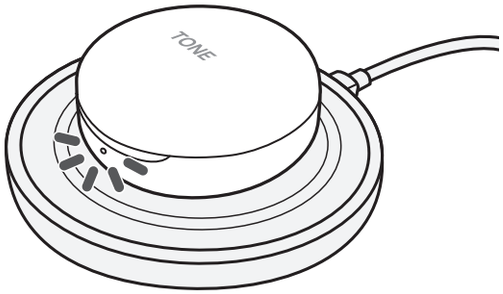
لتثبيت تطبيق "LG TONE Free"، ابحث عن LG TONE Free في متجر Google Play، أو متجر التطبيقات، أو امسح رمز QR أدناه.

يدعم Android 5.0 أو الإصدار الأحدث وiOS 11 أو الإصدار الأحدث.

Google Play

App Store

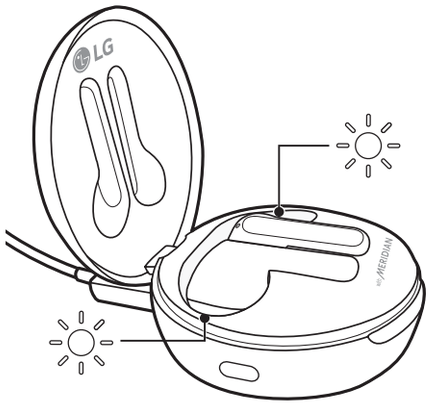
الشحن اللاسلكي



قم بمحاذاة الجزء السفلي الأوسط من علبة الشحن مع مركز الشاحن اللاسلكي.

ملاحظة: الشاحن اللاسلكي غير متوفر. لا يدعم HBS-FN4 الشحن اللاسلكي. قد لا تعمل وظيفة الشحن اللاسلكي في بعض الشواحن اللاسلكية. تشحن ميزة الشحن اللاسلكي بمعدل أبطأ بسبب نقل طاقة أقل إلى علبة الشحن.

وصف الأشعة فوق البنفسجية النانونية



تعمل معالجة UV-C LED لمدة عشر دقائق وتبدأ عند توصيل علبة الشحن (مع سماعات الأذن).
لا يعملUV-C LED أثناء شحن الجهاز لاسلكيًا مثل الشحن على لوحة أو جهاز شحن لاسلكي تابع لجهة خارجية (ينطبق هذا فقط على HBS-FN6).

- يُظهر الاختبار المستقل أن حافظة الشحن التي تعمل بالأشعة فوق البنفسجية النانونية تقضي على 99.9% من البكتيريا (المكورات العنقودية الذهبية والإشريكية القولوني) على شبكة مكبر الصوت الخاص بسماعات الأذن في غضون عشر دقائق أثناء الشحن. تعمل وظيفة مؤشر LED للأشعة فوق البنفسجية من نوع C فقط عند توصيل حافظة الشحن بكابل الطاقة.
- للحصول على أفضل نتيجة، يوصى بإجراء تشغيل مؤشر LED للأشعة فوق البنفسجية من نوع C لمدة 10 دقائق كاملة أثناء الشحن.

ملاحظة: تومض لمبة مؤشر الحالة ببطء أثناء تشغيل مؤشر LED للأشعة فوق البنفسجية من نوع C.
سيضيئ الضوء ببطء وينطفئ حتى تكتمل وظيفة مؤشر LED للأشعة فوق البنفسجية من نوع C (10 دقائق). بمجرد الانتهاء، سيعود ضوء المؤشر إلى حالة التشغيل الدائم لمؤشر البطارية، راجع "حالة البطارية".
لا يمتلك HBS-FN4 مؤشر LED للأشعة فوق البنفسجية من نوع C وضوء الحالة.
قد يختلف الأداء وفقًا لظروف الاستخدام.

حالة البطارية

إذا تم تثبيت سماعات الأذن في حافظة الشحن، فسيتم عرض حالة بطارية سماعات الأذن.

خلاف ذلك، يتم عرض حالة بطارية حافظة الشحن.

إذا تم تثبيت سماعات الأذن في حافظة الشحن أثناء توصيلها؛ فستبدأ عملية الأشعة فوق البنفسجية النانونية لمدة عشر دقائق.
بمجرد اكتمال هذه العملية؛ سيتم عرض حالة بطارية حافظة الشحن.

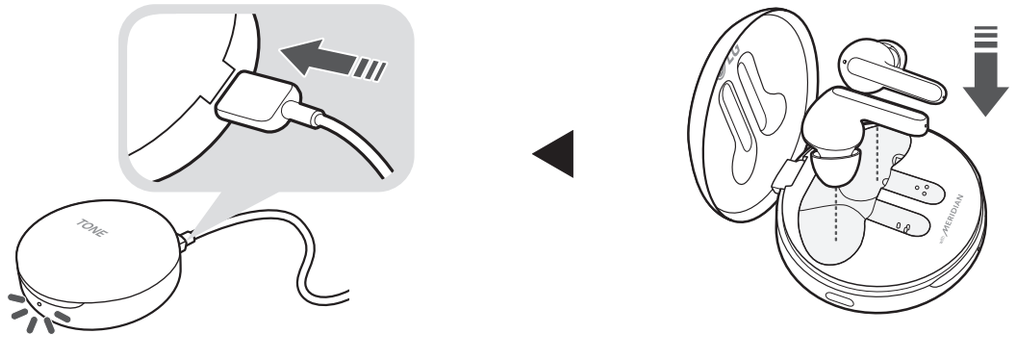


لمبة المؤشر	حالة البطارية
أحمر	مستوى شحن البطارية أقل من 20%
بنفسجي	مستوى شحن البطارية بين 20% و80%
أزرق	مستوى شحن البطارية أعلى عن 80%

ملاحظة: عند إغلاق غطاء حافظة الشحن؛ يتم عرض حالة بطارية حافظة الشحن. إذا لم يتبقى شحن لحافظة الشحن؛ فلن تتمكن من العرض أو العمل. نوصيك بإبقاء حافظة الشحن مشحونة في كل الأوقات إذ لا يمكن تشغيل سماعات الأذن وإيقاف تشغيلها بشكل مستقل.

كيفية الشحن

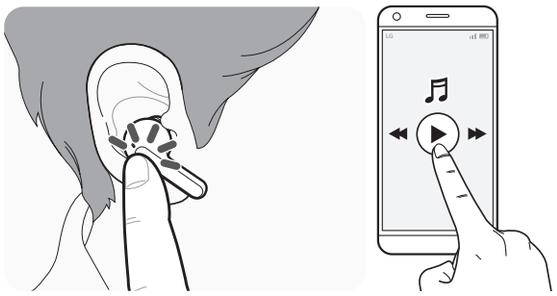
الشحن السلكي



عند توصيل كبل الشحن، يتم عرض حالة الشحن في علبة الشحن.

ملاحظة: يتم شحن سماعات الأذن وعلبة الشحن في الوقت نفسه.
لا يمكن استخدام منفذ الشحن الموجود في علبة الشحن لتزويد الهواتف المحمولة بالطاقة وما إلى ذلك.

تشغيل الموسيقى



الوظيفة	الوصف
تشغيل / إيقاف مؤقت	: **المس سماعة الأذن اليسرى أو اليمنى** مرة واحدة.
ضبط مستوى الصوت	: **المس سماعة الأذن اليسرى (خفض مستوى الصوت) أو اليمنى (رفع مستوى الصوت)** مرتين.
تشغيل التالي	: **المس سماعة الأذن اليسرى أو اليمنى** ثلاث مرات.

ملاحظة: يمكنك تبديل وضع التشغيل من خلال إعدادات لوحة اللمس في تطبيق LG TONE Free.

العربية

الاستماع إلى الصوت المحيط



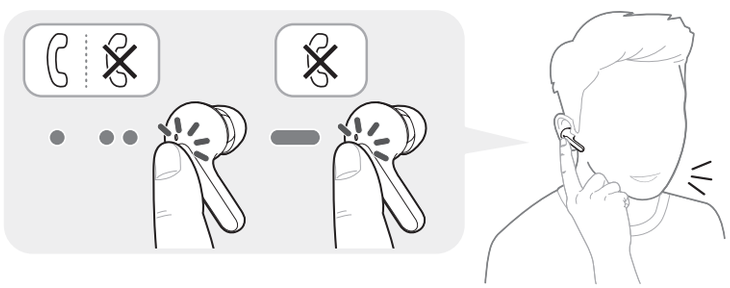
المس باستمرار سماعة الأذن اليسرى أو اليمنى للاستماع إلى الصوت المحيط.
يمكنك ضبط شدة الصوت المحيط في تطبيق LG TONE Free.
تعمل وظيفة الاستماع إلى الصوت المحيط فقط عندما يكون المنتج قيد الانتظار أو يقوم بتشغيل الموسيقى.
أثناء استخدام وظيفة الاستماع إلى الصوت المحيط، تفرغ البطارية بشكل أسرع من المعتاد.

تنبيه: عند تمكين وضع الاستماع إلى الصوت المحيط، قد تسمع صوت المحيط عاليًا بشكل مفاجئ.

لمبة المؤشر

الحالة	الوصف
وضع البحث عن *Bluetooth*	تومض **لمبة مؤشر** الحالة باللون الأزرق.
مستوى شحن البطارية أقل من 20%	تومض **لمبة مؤشر** الحالة وتنطفئ باللون الأحمر.
مستوى شحن البطارية من 20% إلى 80%	تومض **لمبة مؤشر** الحالة وتنطفئ باللون الأرجواني.
مستوى شحن البطارية 80% أو أكثر	تومض **لمبة مؤشر** الحالة وتنطفئ باللون الأزرق.
عند وجود مشكلة أثناء الشحن	تومض **لمبة مؤشر** الحالة باللون الأحمر.
عند تشغيل وظيفة الأشعة فوق البنفسجية النانونية	تومض **لمبة مؤشر** الحالة ببطء أثناء تشغيل مؤشر LED للأشعة فوق البنفسجية من نوع C.

وظائف مكالمات الهاتف

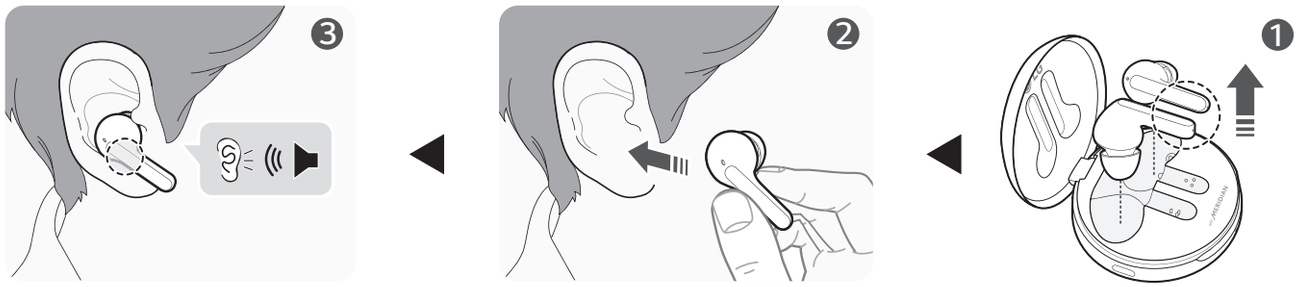


الوظيفة	الحالة	الوصف
الرد على المكالمات	الرنين	**المس سماعة الأذن اليسرى أو اليمنى** مرة واحدة.
إنهاء المكالمات	التحدث	**المس سماعة الأذن اليسرى أو اليمنى** مرتين.
إجراء مكالمات	الخمول	إذا أجريت مكالمةً باستخدام هاتف محمول؛ فسيتم اتصالها تلقائيًا بسماعة الرأس.
استقبال المكالمات أثناء مكالمة هاتفية	التحدث	إذا **لمست سماعة الأذن اليسرى أو اليمنى** مرة واحدة، فستظل المكالمة الجارية قيد الانتظار وستتمكن من الرد على مكالمة واردة. إذا كانت المكالمة السابقة قيد الانتظار؛ فيمكنك إنهاء المكالمة الجارية على الهاتف المحمول. (تعمل هذه الوظيفة بصورة مختلفة وفقًا لإعدادات الهاتف المحمول.)
رفض المكالمات	الرنين	**المس باستمرار سماعة الأذن اليسرى أو اليمنى.**

إعادة الاتصال تلقائيًا

يتم توصيل سماعات الأذن تلقائيًا عند فتح غطاء حافظة الشحن. إذا قمت بإغلاق غطاء حافظة الشحن مع تثبيت كلتا سماعتيّ الأذن في حافظة الشحن؛ يتم قطع اتصال سماعات الأذن.

كيفية ارتداء سماعات الأذن



افصل سماعات الأذن عن علبة الشحن واضبطها بحيث يمكن وضعها بشكل مريح في أذنيك. عند ارتداء سماعات الأذن، ستسمع تنبيه كشف الارتداء.

ملاحظة: يمكنك فصل سماعات الأذن بسهولة عن علبة الشحن عن طريق تدوير الجزء مع الخط المنقط في الصورة 1 إلى اليسار أو اليمين ورفع سماعات الأذن.

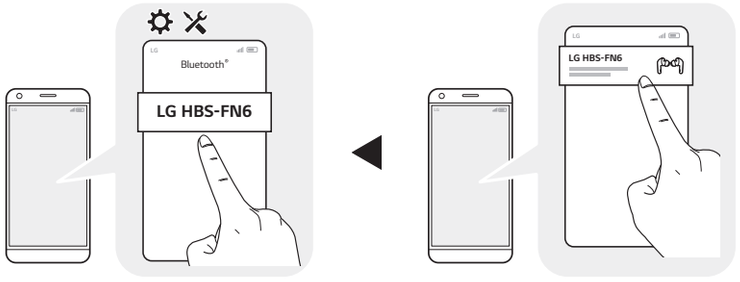
الإقران والاتصال

إقران سريع



1 قم بتنشيط *Bluetooth* على هاتفك أو جهازك.

2 أثناء تثبيت سماعة الأذن في حافظة الشحن، افتح غطاء حافظة الشحن واضغط على زر الإقران لمدة 3 إلى 5 ثوانٍ حتى تومض لمبة المؤشر الزرقاء.



3 عند ظهور نافذة اتصال الإقران السريع المنبثقة في المنطقة العلوية من شاشة الهاتف المحمول، اضغط عليها للاتصال. (تدعم نظام Android™ 6.0 أو النظام الأحدث فقط، ويتطلب تكوين إعدادات *Bluetooth* ومعلومات الموقع الخاصة بالجهاز المحمول.)

4 إذا لم تظهر النافذة المنبثقة، حدّد **[LG HBS-FN6]** من قائمة *Bluetooth* في الهاتف المحمول وقم بتوصيلها (لمستخدمي iOS، أو Android 5.0، أو الإصدارات الأقدم).

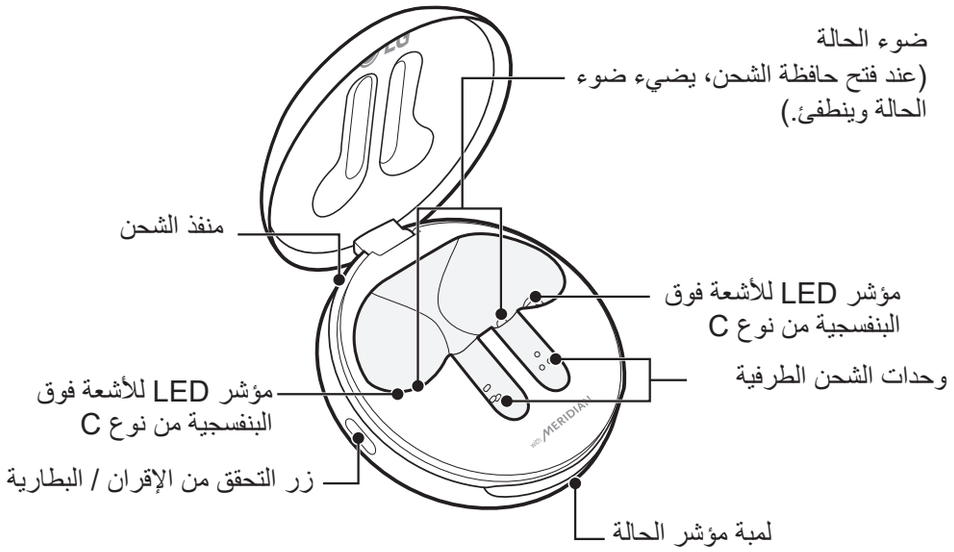
ملاحظة: للاتصال بجهاز آخر، قم بتنفيذ الإجراء السابق مرة أخرى.

تنبيه: في قائمة الأجهزة المتصلة بالـ *Bluetooth* ، لا يكون LG HBS-FN6_LE هو اسم الطراز الصحيح للاتصال. تحقق من اسم الطراز المستخدم واتصل باسم الطراز من دون كلمة "LE".

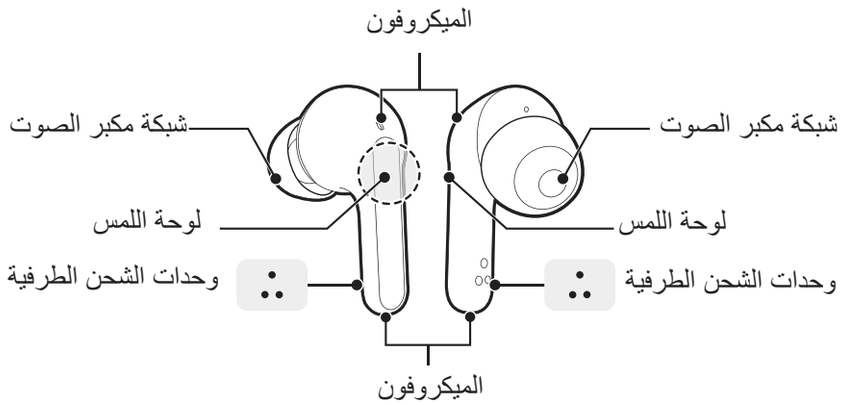
العربية

وصف المنتج

حافظة الشحن



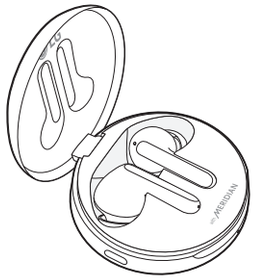
سماعات الأذن



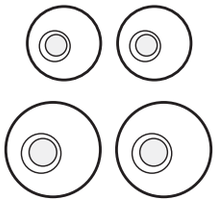
*يمكن أن يختلف الشكل الفعلي للمنتج ومواصفاته حسب الطراز.

ملاحظة: لا يمتلك HBS-FN4 مؤشر LED للأشعة فوق البنفسجية من نوع C وضوء الحالة.

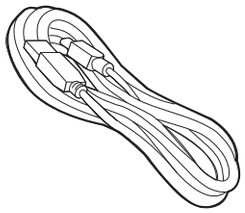
مكونات المنتج



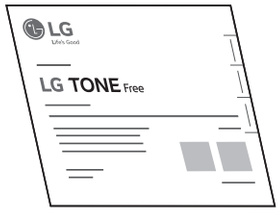
LG TONE Free™
سماعات أذن (ذات مطاطات متوسطة للأذن مثبتة)
حافظة شحن UV
(ينطبق هذا فقط على HBS-FN6)



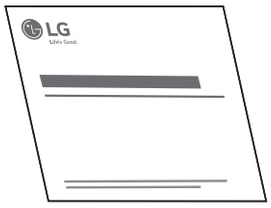
مطاطات إضافية للأذن
(من الحجم الكبير والصغير)



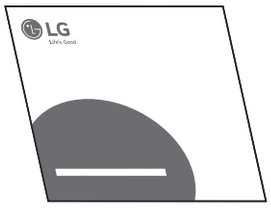
كابل شحن USB من نوع C™



دليل المستخدم



بطاقة الضمان (جمهورية جنوب أفريقيا فقط)



بطاقة الضمان (الجزائر فقط)

ملاحظة: قد يختلف التصميم الفعلي للمنتج عن الصور المعروضة في الدليل.

⚠ تنبيه

تأكد من استخدام مكوّنات LG Electronics الأصلية. قد يؤدي استخدام مكوّن غير أصلي إلى إلحاق ضرر بالمنتج، مما يؤدي إلى إبطال الضمان.

استخدم كابل USB من نوع C™ المتوفر مع المنتج.

ملاحظة

يتوفر الدليل الكامل للتنزيل من موقع ويب LG Electronics.

Manuals < Manuals & Downloads < support or service < www.lg.com

العربية

قد يؤدي ترك البطارية في بيئة محيطة شديدة الحرارة إلى انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.
قد يؤدي تعرض البطارية لضغط هواء منخفض للغاية إلى انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.
لا تتخلص من البطاريات القديمة بإهمال. فقد تتسبب في إحداث انفجار أو حريق. قد تختلف طريقة التخلص باختلاف البلد والمنطقة. تخلص منها بطريقة مناسبة.

⚠ تحذير

لا تُسقط المنتج من مكان مرتفع.
احرص على عدم ملامسة المياه، أو الكحول، أو البنزين للمنتج.
لا تخزّن المنتج في مكان رطب أو مليء بالغبار.
لا تضع أغراضًا ثقيلة على المنتج.
هذا المنتج مقاوم للماء حتى مستوى IPx4 (مقاوم للماء ضمن الحياة اليومية).
(ينطبق تصنيف مقاوم للماء بمستوى IPx4 على منتج سماعة الأذن فقط.)
لا تضع المنتج تحت الماء أو تستخدمه في مكان رطب مثل الحمام.

ⓘ ملاحظة

نظف المنتج في حال تعرّضه للعرق المفرط.
حافظ على نظافة سماعات الأذن.

مكبر صوت فائق الدقة

إذا كانت شبكة اتصالات الجهاز الذي تريد الاتصال به تدعم المكالمات الصوتية فائقة الدقة؛ فيمكنك الاستمتاع بإجراء مكالمات صوتية والاستماع إلى الموسيقى بدقة عالية.

تُعدّ سماعة LG TONE Free (HBS-FN6 / HBS-FN4) سماعة رأس لاسلكية خفيفة الوزن وتستخدم تقنية *Bluetooth* .
يمكن استخدام هذا المنتج كملحق صوتي للأجهزة التي تدعم A2DP أو وضع *Bluetooth* للتحدث عن بُعد.

تنبيهات السلامة

⚠ تنبيه

لا تفكك المنتج، أو تعدّله، أو تصلحه بطريقة عشوائية.

لا تضع المنتج بالقرب من مصدر حرارة مفرطة أو مواد قابلة للاشتعال.

قد يُتلَف المنتج في حال استخدام شاحن غير متوافق.

احرص على عدم ابتلاع أي رضيع أو طفل لمغناطيس، أو مكوّن صغير الحجم خاص بالمنتج.

احرص على عدم دخول أجسام غريبة في موصّلات الشاحن (منفذ الشحن ومقبس الطاقة). فقد يؤدي دخولها إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.

إذا كان لديك جهاز طبي مزروعًا في جسمك؛ فاستشر طبيبك قبل استخدام هذا الجهاز.

يحتوي هذا المنتج على بطارية مضمنة، ولا يمكن إزالة البطارية أو استبدالها بشكل عشوائي.

حفاظًا على سلامتك، لا تقم بإزالة البطارية المضمنة في المنتج.

إذا قمت باستبدال البطارية بشكل عشوائي أو لم تقم باستبدالها بشكل صحيح، فقد تنفجر.

تُعد بطارية الليثيوم مكوّنًا خطرًا قد يتسبب في حدوث إصابات.

قد يؤدي قيام اختصاصي غير مؤهل باستبدال البطارية إلى إلحاق ضرر بجهازك.

لا تستبدل البطارية بنفسك. قد تتعرض البطارية للتلف، مما قد يؤدي إلى ارتفاع درجة حرارتها بصورة مفرطة ويسبب إصابات. يجب استبدال البطارية من قِبل موفّر خدمة معتمد. يجب إعادة تدوير البطارية أو التخلص منها بشكل منفصل عن المهملات المنزلية.

لا تتخلص من البطارية بشكل عشوائي. اتبع الإجراء المحلي للتخلّص من البطاريات.

ثمة خطر نشوب حريق أو حدوث انفجار في حالة استبدال البطارية بنوع خاطئ.

لا تخزن أو تنقل تحت ضغط أقل من 11.6 كيلو باسكال وعلى ارتفاع أعلى من 15000 متر.

استبدال بطارية بنوع غير صحيح يمكن أن يؤدي إلى إبطال الضمان (على سبيل المثال، في حالة بعض أنواع بطاريات الليثيوم).

قد يؤدي التخلص من البطارية بإشعال النار بها أو وضعها في فرن ساخن، أو سحق البطارية أو قصها ميكانيكيًا، إلى حدوث انفجار.

المحتويات

تنبيهات السلامة.....1
مكبر صوت فائق الدقة.....2
مكونات المنتج.....3
وصف المنتج.....4
الإقران والاتصال.....5
كيفية ارتداء سماعات الأذن.....6
لمبة المؤشر.....7
وظائف مكالمات الهاتف.....7
تشغيل الموسيقى.....8
الاستماع إلى الصوت المحيط.....8
حالة البطارية.....9
كيفية الشحن.....9
وصف الأشعة فوق البنفسجية النانونية.....10
خارج النطاق.....11
LG TONE Free.....11
استكشاف الأخطاء وإصلاحها.....12
المواصفات والميزات.....13
معلومات إضافية.....14
معلومات سلامة هامة.....16
معلومات حول إشعار البرامج المفتوحة المصدر.....17

Life's Good

دليل المستخدم

LG TONE Free

سماعة رأس إستِيريُو من LG بتقنية ***Bluetooth***®

العربية

Rev 2.0 AS

ملاحظة: للحصول على أفضل أداء لسماعة الرأس ولمنع إلحاق أيّ ضرر بها أو إساءة استخدامها، يُرجى قراءة كل المعلومات بعناية قبل الاستخدام.

يحقّ لشركة LG Electronics Inc. وحدها إجراء أي تعديلات أو تغييرات على محتوى هذا الدليل لتصحيح الأخطاء المطبعية أو المعلومات غير الدقيقة التي وردت فيه.

HBS-FN6 / HBS-FN4

App Store

Google Play

www.lg.com

حقوق النشر 2020 - 2021 إل جي للالكترونيات. كل الحقوق محفوظة